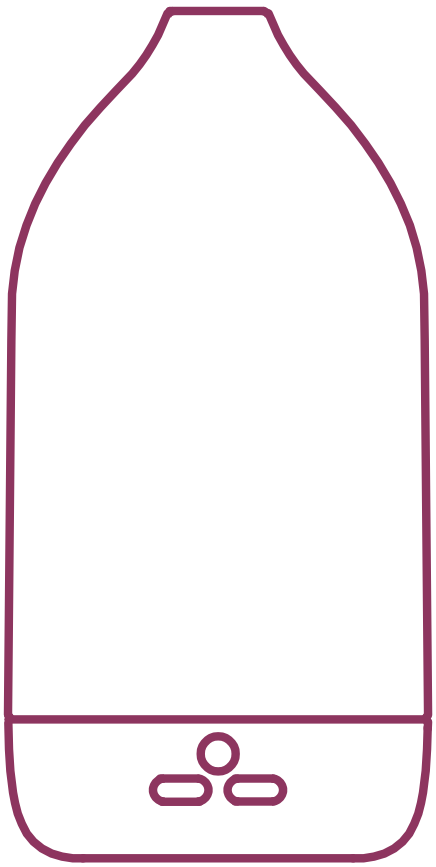
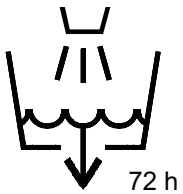


dōTERRA Laluz™

EN Ultrasonic diffuser DE Ultraschall-Diffuser NO Ultrasonisk duftspreder
NL Ultrasone vernevelaar FR Diffuseur ultrasonique IT Diffusore ad ultrasuoni
ES Difusor ultrasónico PT Difusor ultrassónico SK Ultrasonický difuzér
SL Ultrazvočni difuzor HU Ultrahangos olajpárologtató RO Difuzor cu ultrasunete

EN Instruction manual DE Bedienungsanleitung NO Bruksanvisning
NL Gebruiksaanwijzing FR Notice d'utilisation IT Manuale di istruzioni
ES Manual de instrucciones PT Manual de instruções SK Návod na použitie
SL Priročnik HU Kezelési útmutató RO Manual de instrucțiuni

Cleaning Card Instructions:



(EN) Clean the Water Tank every 3 days. (DE) Wasserbehälter alle drei Tage reinigen. (NO) Rengjør vanntanken hver 3. dag. (NL) Maak de watertank om de 3 dagen schoon. (FR) Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours. (IT) Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni. (ES) Limpie el tanque de agua cada 3 días. (PT) Limpe o tanque de água a cada 3 dias. (SK) Nádrž na vodu čistite každé 3 dni. (SL) Očistite rezervoar za vodo vsake 3 dni. (HU) Tisztítsa meg a víztartályt 3 naponta. (RO) Curățați rezervorul de apă la fiecare 3 zile.

(EN) **Warning:** Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days. (DE) **Achtung:** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung vorhanden sein können, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in der Luft verteilt werden. Dies kann zu ernsten Gesundheitsrisiken führen, wenn das Wasser nicht erneuert und der Behälter nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird. (NO) **Advarsel:** Mikroorganismer kan finnes i vannet eller i omgivelsene hvor apparatet brukes eller oppbevares. Det kan også gro i vannbeholderen og spres i luften. Dette kan utgjøre en helserisiko hvis vannet ikke fornyes, eller når tanken ikke rengjøres grundig hver 3. dag. (NL) **Waarschuwing:** Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden geblazen waardoor zeer ernstige gezondheidsrisico's ontstaan wanneer het water niet wordt ververst en het reservoir niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt. (FR) **Avertissement:** Les micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air en provoquant des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours. (IT) **Attenzione:** I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato, possono proliferare nel serbatoio dell'acqua ed essere diffusi nell'aria causando problemi di salute molto gravi nel caso in cui l'acqua non venga sostituita e il serbatoio non venga pulito correttamente ogni 3 giorni. (ES) **Advertencia:** los microorganismos que pueden estar pesentes en el agua o en el ambiente donde se almacena o se usa, pueden crecer en el depósito del agua y ser difundidos por el aire, causando serios problemas de salud cuando el agua no se renueva y el depósito no se limpia adecuadamente cada 3 días. (PT) **Atenção:** Os micro-organismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é utilizado ou armazenado, podem crescer no reservatório de água e ser soprados no ar causando sérios riscos à saúde quando a água não é renovada e o tanque não é limpo adequadamente a cada 3 dias. (SK) **Varovanie:** Mikroorganizmy, ktoré môžu byť prítomné vo vode alebo v prostredí, kde sa zariadenie používa či skladuje, sa môžu množiť v zasobníku na vodu a byt vyfúknuté do vzduchu, čo môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziko, ak voda nie je vymieňaná a ak zásobník nie je dôkladne vyčistený každé tri dni. (SL) **Opozorilo:** V vodi ali okolju, kjer se naprava shranjuje ali uporablja, so lahko prisotni mikro-organizmi. Ti se lahko v posodi za vodo razrastejo, naprava pa jih razprši po zraku. To lahko povzroči resna zdravstvena tveganja, zato vsake 3 dni zamenjajte vodo in temeljito očisite posodo za vodo. (HU) **Figyelmeztetés**: Mikroorganizmusok, amelyek jelen lehetnek a vízben vagy a környezetben, ahol a készüléket használják vagy tárolják, elszaporodhatnak a víztartályban, és a levegőbe kerülhetnek, ami nagyon súlyos egészségügyi kockázatokat okoz, ha a vizet és a tartályt nem frissítik vagy nem tisztítják megfelelően 3 naponta. (RO) **Atenție**: microorganismele care se găsesc în mediul în care aparatul este folosit sau depozitat se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot fi pulverizate în aer cauzând probleme de sănătate serioase în cazul în care apa nu este schimbată și aparatul nu este curățat la fiecare 3 zile.

(EN) Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp. Unplug the appliance during filling and cleaning. Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use. Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.

(DE) Eine hohe Luftfeuchtigkeit kann das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern. Der Bereich um den Luftbefeuchter soll nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, Leistung des Luftbefeuchters reduzieren. Kann die Leistung des Luftbefeuchters nicht reduziert werden, Luftbefeuchter mit zeitweiser Unterbrechung nutzen. Darauf achten, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Gardinen, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden. Während des Befüllens und der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen. Niemals Wasser im Behälter lassen, wenn dieses nicht in Gebrauch ist. Luftbefeuchter vor Lagerung entleeren und reinigen. Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch reinigen.

(NO) Vær oppmerksom på at høyt nivå av luftfuktighet kan medføre økt vekst av biologiske mekanismer i omgivelsene. Unngå at området rundt luftfukteren blir full av damp eller vått. Dersom det oppstår damp skru ned nivået på utslipp fra luftfukteren. Dersom nivået ikke kan skrus ned, bruk luftfukteren periodisk. Unngå at absorberende materialer, slik som tepper, gardiner, og duker blir fuktige. Ta ut støpselet når du skal fylle på eller rengjøre apparatet. Aldri la det være vann i beholderen når apparatet ikke er i bruk. Tøm og rengjør luftfukteren før den lagres. Rengjør luftfukteren før neste gangs bruk.

(NL) Wees u ervan bewust dat een hoge vochtigheidsgraad de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen. Zorg ervoor dat de ruimte rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Indien vochtigheid optreedt, draai dan het uitgangsvolume van de bevochtiger omlaag. Als het uitgangsvolume van de luchtbevochtiger niet lager kan worden gezet, gebruik de luchtbevochtiger dan met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberend materiaal, zoals tapijt, gordijnen, draperieën of tafelkleden niet vochtig worden. Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken. Laat nooit water in het reservoir staan wanneer het apparaat niet in gebruik is. Leeg de luchtbevochtiger en maak hem schoon voordat u hem opbergt. Reinig de luchtbevochtiger voor het volgende gebruik.

(FR) Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement. Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. Si de l'humidité apparaît, réduisez le volume de sortie de l'humidificateur. S'il n'est pas possible de baisser le volume de sortie de l'humidificateur, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides. Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage. Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.

(IT) Siate consapevoli che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Non è opportuno che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, abbassare l'uscita dell'umidificatore. Se il volume di uscita dell'umidificatore non può essere abbassato, utilizzare l'umidificatore a intermittenza. Non permettere che materiali assorbenti, come moquette, tende, drappi o tovaglie, diventino umidi. Scollegare l'apparecchio durante le operazioni di riempimento e di pulizia. Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso. Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima di utilizzarlo nuovamente.

(ES) Ten presente que los niveles altos de humedad pueden facilitar el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente. No permitir que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si aparece humedad, baja la intensidad del humidificador. Si el volumen de la salida no se puede bajar, usa el humidificador de manera intermintente. No dejes que materiales absorbentes, tales como alfombras, cortinas, cobertores o paños de cocina, se humedezcan. Desenchufar el dispositivo cuando se rellene o se limpie. Cuando el dispositivo esté sin usarse, nunca dejar agua en el depósito de agua. Vaciar y limpiar el humidificador antes de guardarlo. Limpiar el humidificador antes del siguiente uso.

(PT) Esteja ciente de que altos níveis de humidade podem estimular o crescimento de organismos biológicos no ambiente. Não permita que a área ao redor do humidificador fique húmida ou molhada. Se ocorrer humidade, diminua a saída do humidificador. Se o volume de saída do humidificador não puder ser reduzido, use o humidificador de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, como carpetes, cortinas, cortinas ou toalhas de mesa, fiquem húmidos. Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza. Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver em uso. Esvazie e limpe o humidificador antes do armazenamento. Limpe o humidificador antes do próximo uso.

(SK) Zoberte na vedomie, že vysoká úroveň vlhkosti môže spôsobiť rozmnoženie biologických organizmov v prostredí. Zamedzte tomu, aby okolie zvlhčovača bolo vlhké alebo mokré. Ak sa vyskytne zvlhnutie, znížte výstup pary zvlhčovača. Ak nie je možné znížiť výstup pary zvlhčovača, používajte zvlhčovač prerušovane. Zamedzte zvlhnutiu absorbčných materiálov ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy. Pri plnení a čistení zariadenie vyberte zo zásuvky. Ak práve zariadenie nepoužívate, uistite sa, že v zásobníku nikdy nie je voda. Pred uskladnením zvlhčovač vyprázdnite a vyčistite. Pred opätovným použitím zvlhčovač vyčistite.

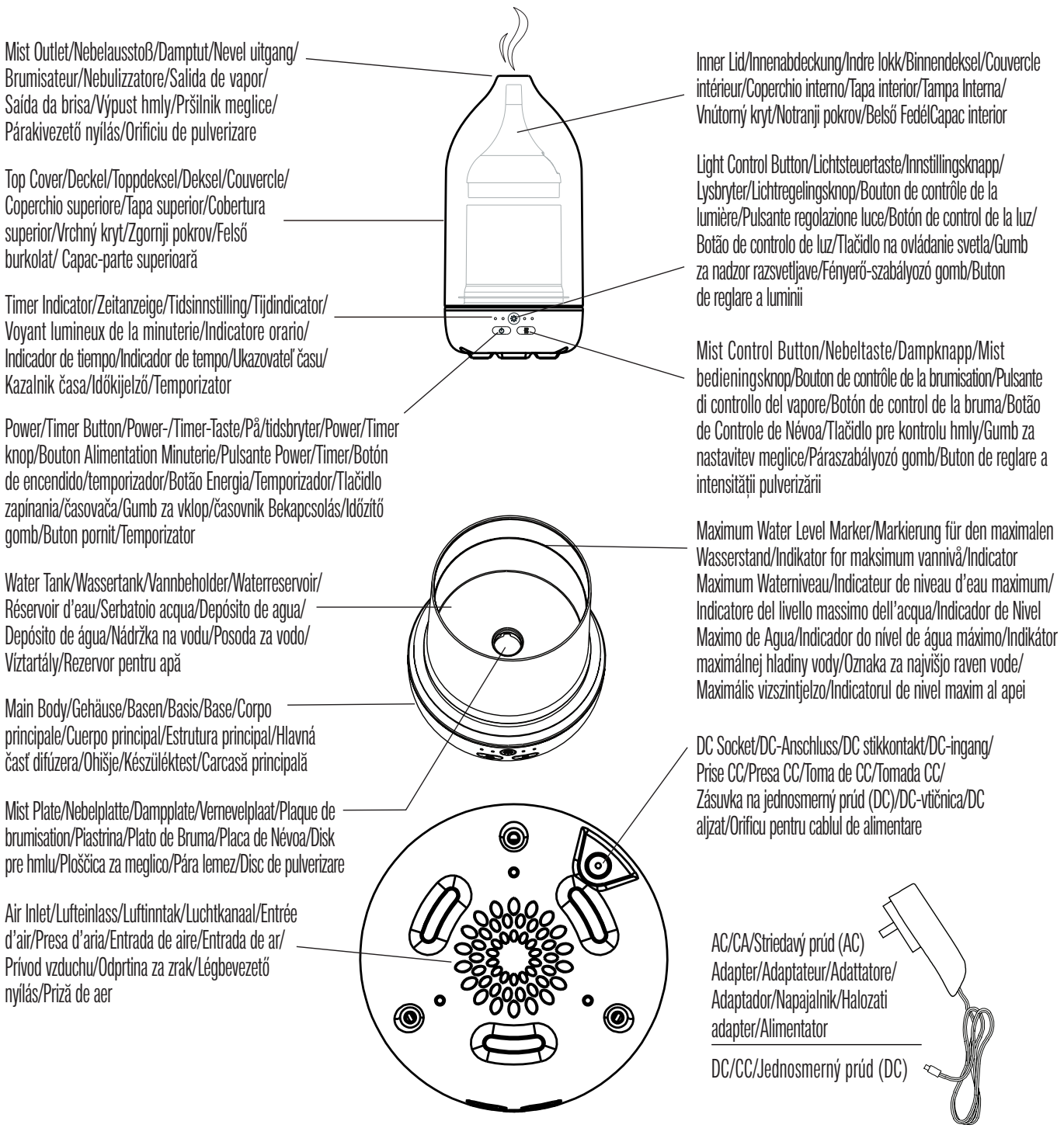
(SL) Visoke vrednosti vlage lahko v prostoru vplivajo na hitrejšo rast bioloških organizmov. Poskrbite, da področje okoli vlažilca ne postane vlažno ali mokro. V kolikor se pojavi vlažnost, zmanjšajte moč delovanja vlažilnika zraka. V kolikor moči delovanja ni mogoče zmanjšati, vlažilec uporabljajte z vmesnimi prekinitvami. Bodite pozorni, da vpojni materiali, kot so preproge, zavese ali namizni prti, ne postanejo vlažni. Med čiščenjem in polnjenjenjem posode z vodo, napravo izklopite iz električnega omrežja. Če naprave ne uporabljate, poskrbite, da je posoda za vodo prazna. Preden vlažilec pospravite, posodo za vodo izpraznite in ga očistite. Vedno očistite vlažilec pred naslednjo uporabo.

(HU) Ügyeljen arra, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai organizmusok növekedését a környezetben. Ne engedje, hogy a párásító körüli terület nedves vagy nyirkos legyen. Ha nedvesség lép fel, kapcsolja le a párásító teljesítményét. Ha a párásító kimeneti hangerejét nem lehet lecsökkenteni, időszakosan használja a párásítót. Ne hagyja, hogy a nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, textíliák vagy terítők megnedvesedjenek. Töltés és tisztítás közben húzza ki a készüléket a konnektorból. Soha ne hagyjon vizet a tartályban, amikor a készüléket nem használja. Tárolás előtt ürítse ki és tisztítsa meg a párásítót. A következő használat előtt tisztítsa meg a párásítót.

(RO) Niveluri ridicate de umiditate pot încuraja dezvoltarea organismelor biologice în acest mediu. Nu lăsați ca zona de lângă umidificator să se umezească sau să se ude. În cazul în care zona se umezește reduceți debitul de vapori. Dacă debitul nu poate fi redus, folosiți umidificatorul cu funcția intermitentă. Nu lăsați ca materiale absorbante, cum ar fi covoare, draperii, fețe de masă, să se umezească. Scoateți aparatul din priză când îl umpleți cu apă sau la curățare. Nu lăsați apă în rezervor când aparatul nu este în funcțiune. Goliți și curățați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați-l înainte de a-l folosi din nou. .No dejes que materiales absorbentes, tales como alfombras, cortinas, cobertores o paños de cocina, se humedezcan. Desenchufar el dispositivo cuando se rellene o se limpie. Cuando el dispositivo esté sin usarse, nunca dejar agua en el

depósito de agua. Vaciar y limpiar el humidificador antes de guardarlo. Limpiar el humidificador antes del siguiente uso.

Overview/Überblick/Oversikt/Overzicht/Vued'ensemble/Presentazione/VisiónGeneral/VisãoGlobal/Prehľad/Pregled/Áttekintés/Prezentare generală



Instructions for Use/Gebrauchsanweisung/Bruksanvisning/Gebruiksaanwijzing/Instructions d'utilisation/ Istruzioniperl'uso/Instruccionesdeuso/Instruçõesdeutilização/Návodnapoužitie/Navodilazauporabo/Használati utasítás/Instrucțiuni de utilizare

(EN) Place aroma diffuser on a flat, water-resistant surface when operating.

(DE) Aroma-Diffuser bei Gebrauch auf eine ebene, wasserbeständige Oberfläche stellen.

(NO) Når du bruker duftsprederen må den plasseres på et flatt underlag som tåler vann.

(NL) Plaats de diffuser tijdens gebruik op een vlak, waterbestendig oppervlak.

(FR) Placez le diffuseur d'arômes sur une surface plane et résistante à l'eau lors de son fonctionnement.

(IT) Posizionare il diffusore su una superficie piana e resistente all'acqua durante il funzionamento.

(ES) Durante el funcionamiento, colocar el difusor de aroma en una superficie plana y resistente al agua.

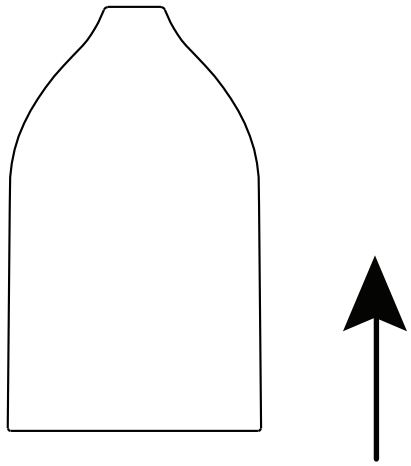
(PT) Coloque o difusor de aroma numa superfície plana e resistente à água ao operar.

(SK) Aróma difúzer počas používania umiestnite na rovný, vodeodolný povrch.

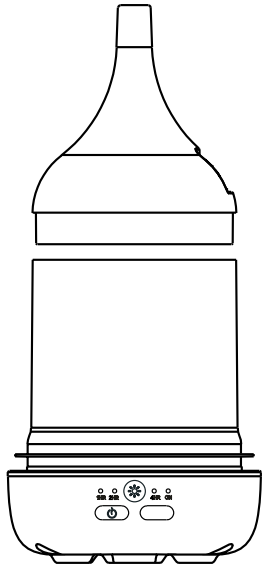
(SL) Difuzor eteričnih olj med delovanjem postavite na ravno, vodoodporno površino.

(HU) Helyezze az aroma diffúzort egy sima, vízálló felületre működés közben.

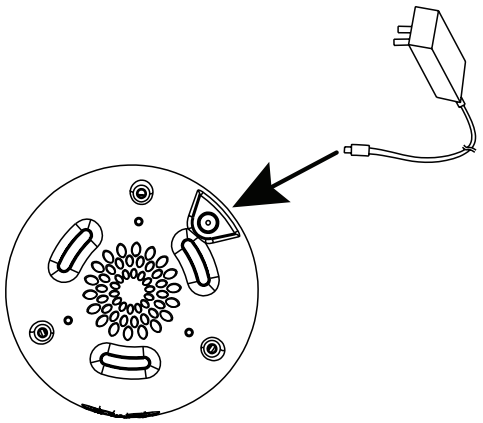
(RO) În timpul funcționării, așezați difuzorul de arome pe o suprafață plană, impermeabilă.



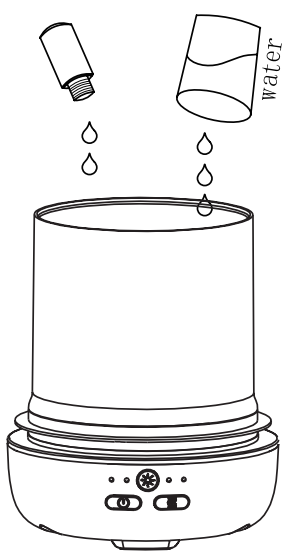
1. (EN) Remove Top Cover and Inner Lid from the Main Body.
   (DE) Abdeckung und Innenabdeckung vom Gehäuse entfernen.
   (NO) Fjern topplokket og det indre lokket fra hoveddelen.
   (NL) Verwijder het deksel en het binnendeksel van de basis.
   (FR) Retirez le couvercle supérieur, puis le couvercle intérieur, de la base.
   (IT) Rimuovere il coperchio superiore e quello interno dal corpo principale.
   (ES) Retire la tapa superior y la tapa interior del cuerpo principal.
   (PT) Remova a tampa superior e a tampa interna do corpo principal.
   (SK) Zložte vrchný kryt a vnútorný kryt z hlavného tela.
   (SL) Odstranite vrhnji pokrov in notranji pokrov iz ohišja.
   (HU) Távolítsa el a felső és belső fedeleket a Főtestről
   (RO) Îndepărtați capacul principal și capacul interior de pe carcasa principală

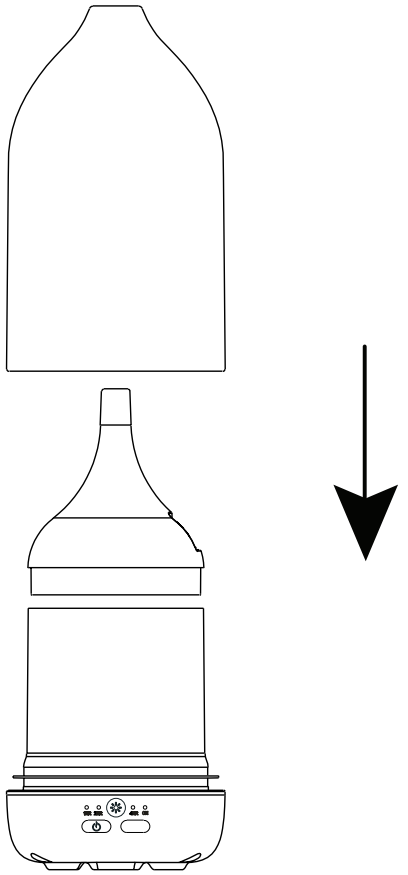


2. (EN) Insert the Adapter's DC connector into the DC Socket located on the bottom of the diffuser.
(DE) Gleichstromstecker des Adapters in die Gleichstrombuchse an der Unterseite des Diffusers stecken.
(NO) Sett AC adapter støpslet i DC kontakten som du finner under duftsprederen.
(NL) Steek de DC-connector van de adapter in de DC-aansluiting aan de onderkant van de diffuser.
(FR) Insérez le connecteur DC de l'adaptateur dans la prise DC située au bas du diffuseur.
(IT) Inserire la spina DC dell'adattatore nella presa DC sul fondo del diffusore.
(ES) Inserte el conector del adaptador CC en la toma de CC situada en el inferior del difusor.
(PT) Insira o conector DC do adaptador no suporte DC localizado na parte inferior do difusor.
(SK) Vložte konektor jednosmerného prúdu (DC) adaptéra do zásuvky DC na spodnej strane difúzera.
(SL) Vstavite DC konektor napajalnega kabla v DC vtičnico, ki se nahaja na spodnji strani difuzorja.
(HU) Helyezze az adapter hálózati csatlakozóját a párologtató alján lévő csatlakozóba.
(RO) Introduceți conectorul cablului de la alimentator în orificiul pentru cablul de alimentare care se află în partea inferioară a difuzorului

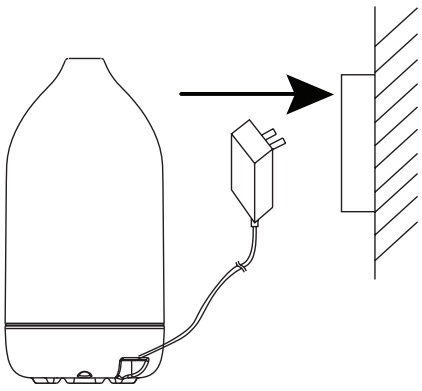


3. (EN) Pour bottled or tap water into the Water Tank up to the Max Level Marker. Add 5-10 drops of essential oil (not included) directly into the Water Tank.
(DE) Wassertank bis zur Markierung für den maximalen Füllstand mit Tafel-oder Leitungswasser füllen. 5-10 Tropfen ätherisches Öl (nicht im Lieferumfang enthalten) direkt in den Wassertank geben.
(NO) Tilsett vann i vannbeholderen til vannet rekker opp til indikatoren for maksimalt nivå. Tilsett 5-10 dråper eterisk olje (ikke inkludert) i vannbeholderen.
(NL) Giet mineraalwater of kraanwater in het waterreservoir tot aan het lijntje voor het maximumniveau. Voeg rechtstreeks 5-10 druppels essentiële olie (niet inbegrepen) toe aan het waterreservoir.
(FR) Versez de l'eau minérale ou de l'eau du robinet dans le réservoir d'eau jusqu'au niveau de remplissage maximum. Ajoutez 5 à 10 gouttes d'huile essentielle (non incluse) directement dans le réservoir d'eau.
(IT) Versare acqua in bottiglia o di rubinetto nel serbatoio acqua fino all'indicatore di livello massimo. Aggiungere 5-10 gocce di olio essenziale (non fornito) direttamente nel serbatoio acqua.
(ES) Llene el depósito con agua mineral o con agua del grifo hasta la marca de nivel máximo. Añada 5-10 gotas de aceite esencial (no incluido) directamente en el depósito de agua.
(PT) Encha o depósito de água com água engarrafada ou da torneira até ao marcador do nível máximo. Acrescente 5 a 10 gotas de óleo essencial (não incluído) diretamente no depósito de água.
(SK) Do nádržky na vodu nalejte stolovú vodu alebo vodu z vodovodu po ukazovateľ maximálnej výšky hladiny. Pridajte 5 až 10 kvapiek esenciálneho oleja (nie je súčasťou balenia) priamo do nádržky na vodu.
(SL) V posodo za vodo do oznake za najvišjo raven vode nalijte ustekleničeno vodo ali vodo iz pipe. Neposredno v posodo za vodo kanite 5—10 kapljic eteričnega olja (ni priloženo).
(HU) Öntsön palackozott vizet vagy csapvizet a víztartályba, legfeljebb a maximális vízszintet mutató jelzésig. Adjon 5-10 csepp esszenciális olajat (nem tartozék) közvetlenül a víztartályba.
(RO) Turnați apă la sticlă sau de la robinet în rezervorul pentru apă până ajunge la indicatorul de nivel maxim al apei. Adăugați 5-10 picături de ulei esențial (nu este inclus) direct în rezervorul pentru apă.

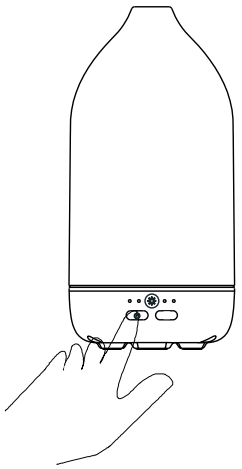




4. (EN) Replace Top Cover and Inner Lid by aligning onto Main Body.
   (DE) Abdeckung und Innenabdeckung wieder einsetzen, indem diese auf die Markierung des Hauptkörpers ausgerichtet werden.
   (NO) Sett topplokket og det indre lokket på hoveddelen igjen og tilpass dem.
   (NL) Plaats het deksel en het binnendeksel terug door ze uit te lijnen met de basis.
   (FR) Replacez le couvercle intérieur et le couvercle supérieur en les alignant sur la base.
   (IT) Riposizionare il coperchio superiore e quello interno e allinearlo sul corpo principale.
   (ES) Coloque de nuevo la tapa superior y la tapa interior alineándola con el cuerpo principal.
   (PT) Recoloque a tampa superior e a tampa interna alinhando-o ao corpo principal.
   (SK) Na hlavné telo umiestnite vnútorný kryt a vrchný kryt a zarovnajte podľa značiek.
   (SL) Ponovno namestite vrhnji in notranji pokrov na ohišje.
   (HU) Helyezze vissza a felső és belső fedeleket ráigazítva a Főtestre.
   (RO) Așezați la loc capacul principal și capacul interior, poziționându-le corespunzător pe carcasa principală



5. (EN) Plug the AC end of the Adapter into an electrical wall outlet.
   (DE) AC-Ende des Adapters in die Steckdose stecken.
   (NO) Sett på topplokket ved å tilpasse det til hoveddelen.
   (NL) Steek het AC-uiteinde van de adapter in een elektrisch stopcontact.
   (FR) Branchez l'extrémité CA de l'adaptateur dans une prise électrique murale.
   (IT) Collegare l'estremità CA dell'adattatore a una presa elettrica a muro.
   (ES) Enchufe el extremo CA del adaptador en una toma de corriente eléctrica de pared.
   (PT) Ligue o cabo CA do adaptador a uma tomada elétrica.
   (SK) Zastrčte koniec adaptéra na striedavý prúd do elektrickej zásuvky v stene.
   (SL) AC-priključek napajalnika vklopite v stensko električno vtičnico.
   (HU) Dugja a hálózati adapter AC végét egy fali elektromos aljzatba.
   (RO) Conectați capătul de CC al alimentatorului la o priză de perete.



6. (EN) Turn on and begin diffusing (see “functions” for instructions)
   (DE) Einschalten und mit dem Vernebeln beginnen (weitere Anwendungshinweise siehe „Funktionen“).
   (NO) Skru på og start duftspredningen. (se «funksjoner» for å få instruksjoner).
   (NL) Schakel het toestel in en de verneveling zal starten. (zie “functies” voor de instructies).
   (FR) Allumez le diffuseur et commencez à l’utiliser. (Voir « fonctions » pour les instructions).
   (IT) Accendere e avviare la diffusione. (leggere le istruzioni su “Funzioni”).
   (ES) Encienda y el dispositivo comenzará a difundir. (consulte «funciones» para instrucciones de uso).
   (PT) Ligue e comece a difundir. (Consulte “funções” para obter instruções).
   (SK) Difúzer zapnite a začnite s jeho používaním. (Pozrite si pokyny k „funkciám“).
   (SL) Difuzor prižgite in začnite z razpršev anjem. (za navodila si oglejte poglavje »Funkcije«)
   (HU) Kapcsolja be, és kezdje meg a párologtatást. (további utasításokért lásd a „funkciók” részt).
   (RO) Porniți dispozitivul și începeți să difuzați. (consultați „funcțiile” pentru instrucțiuni).

(EN) Notes: The unit will automatically shut off completely when water level becomes too low.
Disconnect Adapter from electrical outlet when not in use.

(DE) Hinweise: Das Gerät schaltet sich automatisch vollständig ab, wenn der Wasserstand zu niedrig wird.
Bei Nichtgebrauch Adapter aus der Steckdose ziehen.

(NO) Merknader: Enheten vil automatisk skru seg helt av når vannivået blir for lavt.
Sørg for å ta ut strømadapteren når den ikke er i bruk.

(NL) Opmerkingen: Het toestel zal automatisch volledig uitschakelen wanneer het waterniveau te laag komt te staan.
Neem de adapter uit het stopcontact, wanneer het toestel niet in gebruik is.

(FR) Remarques : L’appareil s’éteint complètement de manière automatique lorsque le niveau d’eau devient trop bas.
Débranchez l’adaptateur de la prise électrique lorsque vous n’utilisez pas le diffuseur.

(IT) Note: L’unità si spegne automaticamente quando il livello dell’acqua è troppo basso.
In caso di inutilizzo, scollegare l’adattatore dalla presa elettrica.

(ES) Nota: La unidad se apaga completamente de manera automática cuando el nivel del agua es demasiado bajo.
Desconecte el adaptador de la toma eléctrica cuando no esté en uso.

(PT) Notas: A unidade desligar-se-á automaticamente quando o nível da água estiver demasiado baixo.
Desligue o adaptador da tomada elétrica quando este não estiver em utilização.

(SK) Poznámky: Jednotka sa automaticky úplne vypne, ak bude hladina vody príliš nízka.
Keď difúzer nepoužívate, odpojte adaptér zo zásuvky.

(SL) Opombe: Difuzor se bo samodejno popolnoma ugasnil, ko bo raven vode postala prenizka.
Ko difuzorja ne uporabljate, napajalnik izklopite iz električne vtičnice.

(HU) Megjegyzések: A készülék automatikusan teljesen lekapcsol, ha a vízszint túl alacsony lesz.
Ha nem használja, húzza ki az adaptert az elektromos aljzatból.

(RO) Note: Aparatul se va opri complet în mod automat atunci când nivelul de apă este prea redus.
Atunci când nu îl folosiți, deconectați alimentatorul de la priza electrică.

Features/Produktmerkmale/Funksjoner/Eigenschappen/Fonctionnalités/Caratteristiche/Características/ Funcionalidades/Parametre/Lastnosti/Jellemzők/Caracteristici

(EN) Ultrasonic vibrations transform water and essential oil into a powerful stream of aroma-infused mist.

1. Water Capacity: 120ml
2. Suggested Room Size: Up to 30 m^2
3. Continuous Operation:
   Highest Mist Output: Up to 4 hours / Lowest Mist Output: Up to 8 hours
4. Timer: 1hr/2hr/4hr/Timer Off- Always On
5. Dim and bright ambient warm & lavender light settings/options
6. Automatic safety shut-off
7. Power: Certified AC Adapter included

(DE) Durch Ultraschallvibrationen werden Wasser und ätherisches Öl in einen kräftigen, aromatisierten Nebelausstoß verwandelt.

1. Wasserfüllmenge: 120 ml
2. Empfohlene Raumgröße: bis 30 m^2
3. Dauerbetrieb: höchster Nebelausstoß: bis zu 4 Stunden/schwächster Nebelausstoß: bis zu 8 Stunden
4. Timer: 1 Std./2 Std./4 Std./Aus (Dauerbetrieb)
5. Gedimmt oder helle, warme oder lavendelfarbene Lichtoptionen
6. Automatische Sicherheitsabschaltung
7. Stromversorgung: Zertifiziertes Netzteil im Lieferumfang enthalten

(NO) Ultrasoniske vibrasjoner omdanner vannet og den eteriske oljen til en velduftende og effektiv damp.

1. Vannkapasitet: 120 ml
2. Anbefalt romstørrelse: opptil 30 m^2
3. Kontinuerlig bruk: Høyste damputslipp: inntil 4 timer/Laveste damputslipp: inntil 8 timer
4. Tidsinnstilling: 1 time/2 timer/4 timer/Av (alltid på)
5. Nedtonet og klart varmt lys og lavendelfarget lys innstillinger/valg
6. Skrus av automatisk av sikkerhetshensyn.
7. Strømforsyning: Godkjent AC-adapter inkludert

(NL) Ultrasone vibraties transformeren water en essentiële olie in een krachtige stroom van met aroma verrijkte nevel.

1. Watercapaciteit: 120 ml
2. Aanbevolen grootte van de ruimte: tot 30 m^2
3. Continu gebruik: uitvoer van nevel op het hoogste niveau: tot 4 uur/ uitvoer van nevel op het laagste `niveau: tot 8 uur
4. Timer: 1 u./2 u./4 u./uit (altijd aan)
5. Gedempt en heldere ambient warme en lavendel licht instellingen/opties
6. Automatische veiligheidsuitschakeling
7. Vermogen: gecertificeerde AC-adapter inbegrepen

(FR) Les vibrations ultrasoniques transforment l'eau et l'huile essentielle en un jet de brume aromatique puissant.

1. Contenance du réservoir d'eau : 120 ml
2. Surface de pièce conseillée : jusqu'à 30 m^2
3. Utilisation en continu : Brumisation la plus intense : jusqu'à 4 heures/ Brumisation la plus faible : jusqu'à 8 heures
4. Minuteur : 1h/2h/4h/éteint (allumé en continu)
5. Réglages/options de lumière d'ambiance tamisée ou brillante et chaude ou lavande
6. Arrêt automatique de sécurité
7. Alimentation : Adaptateur secteur certifié inclus

(IT) Le vibrazioni ultrasoniche trasformano l'acqua e l'olio essenziale in un vapore intenso e profumato.

1. Capacità del serbatoio acqua: 120 ml
2. Dimensioni ambiente consigliate: fino a 30 m2
3. Funzionamento continuo: Nebulizzazione massima: Fino a 4 ore/ Nebulizzazione minima: Fino a 8 ore
4. Timer: 1 h /2 h/ 4h /Spento (sempre Acceso)
5. Impostazioni ed opzioni luce ambientale soffusa e brillante con luce calda e color lavanda
6. Spegnimento automatico di sicurezza
7. Alimentazione: Adattatore CA certificato fornito in dotazione

Features/Produktmerkmale/Funksjoner/Eigenschappen/Fonctionnalités/Caratteristiche/Características/ Funcionalidades/Parametre/Lastnosti/Jellemzők/Caracteristici

(ES) Las vibraciones ultrasónicas transforman el agua y el aceite esencial en una potente niebla de vapor aromatizado.

1. Capacidad de agua: 120 ml
2. Tamaño de estancia recomendado: hasta 30 m^2
3. Funcionamiento continuo: Con salida de vapor al máximo: hasta 4 horas/ Con salida de vapor al mínimo: hasta 8 horas
4. Temporizador: 1 h/2 h/4 h/Apagado (siempre encendido)
5. Configuración/opciones de ambiente suave y brillante, luz cálida y lavanda.
6. Apagado de seguridad automático
7. Potencia: Adaptador de CA certificado incluido

(PT) As vibrações ultrassónicas transformam a água e o óleo essencial num potente fluxo de brisa infundida com aromas.

1. Capacidade de água: 120 ml
2. Tamanho sugerido da divisão: até 30 m^2
3. Funcionamento contínuo: Maior emissão de brisa: até 4 horas/ Menor emissão de brisa: até 8 horas
4. Hora: 1 h/2 h/4 h/Desligar (Sempre ligado)
5. Configurações/opções de luz ambiente quente suave e clara & lilás
6. Encerramento de segurança automático
7. Alimentação: adaptador CA certificado incluído

(SK) Ultrazvukové vibrácie menia vodu a esenciálny olej na silnú paru v podobe hmly presýtenej arómou.

1. Objem vody: 120 ml
2. Odporúčaná veľkosť miestnosti: do 30 m^2
3. Nepretržitá prevádzka: najvyššia produkcia hmly: do 4 hodín/ najnižšia produkcia hmly: do 8 hodín
4. Časovač: 1 hod./2 hod./4 hod./Vypnutý (Vždy zapnutý)
5. Nastavenia/možnosti tlmeného a jasného teplého a levanduľovo-fialového svetla
6. Automatický bezpečnostný vypínač
7. Napájanie: súčasťou balenia je certifikovaný adaptér na striedavý prúd

(SL) Voda in eterična olja se s pomočjo ultrazvočnih vibracij pretvarjajo v močan tok odišavljene meglice.

1. Kapaciteta vode: 120 ml
2. Predlagana velikost prostora: do 30 m^2
3. Neprekinjeno delovanje: Najvišja izhodna vrednost meglice: do 4 ure Najnižja izhodna vrednost meglice: do 8 ur
4. Časovnik:1 ura/2 ure/4 ur/Izklopljeno (Vedno vklopljeno)
5. Možnosti nastavitve osvetlitve
6. Samodejni varnostni izklop
7. Napajanje: Priložen je kvalificiran AC-napajalnik

(HU) Az ultrahangos rezgések a víz és esszenciális olaj keverékéből erőteljes aromás párát varázsolnak.

1. Víztartály kapacitása: 120 ml
2. Helyiség javasolt mérete: max. 30 m^2
3. Folyamatos üzemelés: Legmagasabb párásító teljesítménynél: max. 4 óra/ Legalacsonyabb párásító teljesítménynél: max. 8 óra
4. Időzítő: 1 óra/2 óra/4 óra/Ki (Mindig BE)
5. Tompa és erős meleg háttérvilágítás be- és kikapcsolása
6. Automatikus biztonsági kikapcsolás
7. Energiaforrás: Tartozék egy hitelesített hálózati adapter

(RO) Vibrațiile ultrasonice transformă apa și uleiul esențial într-un vapor puternic infuzat cu aromă.

1. Capacitate apă: 120 ml
2. Suprafața încăperii ce poate fi acoperită: până la 30 m^2
3. Funcționare continuă: Debit maxim de pulverizare: până la 4 ore/ Debit minim de pulverizare: până la 8 ore
4. Temporizator: 1 h/2h/4h/Oprit (Mereu pornit)
5. Opțiunile/Setările de lumină slabă și puternică, caldă ambientală & violet
6. Oprire automată de siguranță
7. Alimentare la rețea: alimentator CA certificat inclus

Functions/Funktionen/Funksjoner/Functies/Fonctions/Funzioni/Funciones/Funções/Funkcie/Funkcije/Funkciók/Funcții

(EN) Power/Timer Button

1st press = ON Indicator light, Continuous Mist
2nd press = 1hr Indicator light, 1hr Timer Indicator On
3rd press = 2hr Indicator light, 2hr Timer Indicator On
4th press = 4hr Indicator light, 4hr Timer Indicator On
5th press = Mist Off

(DE) Power-/Timer-Taste

Taste erstes Mal betätigt = Anzeigelicht ON, fortlaufender Nebel
Taste zweites Mal betätigt = Anzeigelicht 1h, Zeitanzeige1h an
Taste drittes Mal betätigt = Anzeigelicht 2h, Zeitanzeige 2h an
Taste viertes Mal betätigt = Anzeigelicht 4h, Zeitanzeige 4h an
Taste fünftes Mal betätigt = Nebel aus

(NO) På/tidsbryter

1. trykk = PÅ lysinnstilling, kontinuerlig damp
2. trykk = 1 t lysinnstilling, 1 t tidsinnstilling på
3. trykk = 2 t lysinnstilling, 2 t tidsinnstilling på
4. trykk = 4 t lysinnstilling = 4 t tidsinnstilling på
5. trykk = dampen av

(NL) Power / Timer knop

1e keer drukken = AAN Indicatielampje, continue nevel
2e keer drukken = 1 uur indicatielampje, 1 uur timerindicator aan
3e keer drukken = 2 uur indicatielampje, 2 uur timerindicator aan
4e keer drukken = 4 uur indicatielampje, 4 uur timerindicator aan
5e keer drukken = Nevel uit

(FR) Bouton Alimentation/Minuterie

1ère pression = Voyant ON, brumisation continue
2ème pression = Voyant lumineux 1h, Indicateur de minuterie 1h activé
3ème pression = Voyant lumineux 2h, Indicateur de minuterie 2h activé
4ème pression = Voyant lumineux 4h, Indicateur de minuterie 4h activé
5ème pression = Arrêt brumisation

(IT) Pulsante Power/Timer

1 pressione = ON Indicatore luminoso, nebulizzazione continua
2 pressioni = 1h Indicatore luminoso, 1h Indicatore del timer acceso
3 pressioni = 2 ore Indicatore luminoso, 2 ore Indicatore del timer acceso
4 pressioni = 4 ore Indicatore luminoso, 4 ore Indicatore del timer acceso
5 pressioni = Spegnimento nebulizzatore

(ES) Botón de encendido/temporizador

1ª pulsación = luz del indicación ENCENDIDO, bruma continua
2ª pulsación = luz del indicador de 1 hora, indicador de temporizador de 1 hora encendido.
3ª pulsación = luz del indicador de 2 horas, indicador de temporizador de 2 horas encendido.
4ª pulsación = luz del indicador de 4 horas, indicador de temporizador de 4 horas encendido.
5ª pulsacion = apagado de bruma

(PT) Botão Energia/Temporizador

1º clique = Luz Indicadora LIGADA, Névoa Contínua
2º clique = Luz Indicadora 1h, 1h Indicador do Temporizador Ligado
3º clique = Luz Indicadora 2h, 2h Indicador do Temporizador Ligado
4º clique = Luz Indicadora 4h, 4h Indicador do Temporizador Ligado
5º clique = Névoa Desligada

(SK) Tlačidlo zapínania/časovača

1. stlačenie = ZAPNUTÝ indikátor svetla, neprerušovaná hmla
2. stlačenie = 1 hod. indikátor svetla, 1 hod. časovač zapnutý
3. stlačenie = 2 hod. indikátor svetla, 2 hod. časovač zapnutý
4. stlačenie = 4 hod. indikátor svetla, 4 hod. časovač zapnutý
5. stlačenie = hmla vypnutá

(SL) Gumb za vklop/časovnik

1 pritisk na gumb = vklop osvetlitve, neprekinjeno delovanje
2 pritiska na gumb = razprševanje meglice in osvetlitev 1 ura
3 pritiski na gumb = razprševanje meglice in osvetlitev 2 uri
4 pritiski na gumb = razprševanje meglice in osvetlitev 4 ure
5 pritiskov na gumb = izklop meglice

(HU) Bekapcsolás / Időzítő gomb

1. nyomás = Jelzőfény Bekapcsolás, Folyamatos pára
2. nyomás = 1 óra jelzőlámpa, 1 óra időzítő jelzőfény
3. nyomás = 2 órá jelzőfény, 2 óra időzítő jelzőfény
4. nyomás = 4 óra jelzőfény, 4 órás időzítő jelzőfény
5. nyomás = Pára kikapcsolva

(RO) Buton pornit/Temporizator

Prima apăsare = PORNIT lumina indicatorului aprinsă, Difuzare continuă
A doua apăsare = Pornit Indicatorul lumină 1h, Temporizator 1h
A treia apăsare = Pornit Indicatorul lumină 2h, Temporizator 2h
A patra apăsare = Pornit Indicatorul lumină 4h, Temporizator 4h
A cincea apăsare = Difuzare oprită

(EN) *Timer Indicator light slowly dims off 10 seconds after last Power/Timer Button press. When Power/Timer button is pressed, the Time Indicator Light turns on and moves to the next setting.

(DE) Zeitanzeige-Leuchte schaltet sich innerhalb von 10 Sekunden langsam aus, nach dem die Power-/Timer-Taste das letzte Mal gedrückt wurde. Wird die Power-/Timer-Taste gedrückt, schaltet sich die Zeit-Anzeigeleuchte ein oder wechselt zur nächsten Einstellung.

(NO) Tidsinnstillinglyset dimmes sakte av 10 sekunder etter det sistetrykket på PÅ/tidsknappen. Tidsinnstillingen lyset skrus på og beveger seg til neste hakk.

(NL) Timerindicatielampje gaat langzaam uit 10 seconden nadat de aan/uit-/timer-knop voor het laatst is ingedrukt. Wanneer de aan/uit-/timerknop wordt ingedrukt, gaat het tijdindicatielampje branden en gaat het naar de volgende instelling.

(FR) Le voyant de la minuterie s'éteint lentement 10 secondes après la dernière pression du bouton Alimentation/Minuterie. Lorsque vous appuyez sur le bouton Alimentation/Minuterie, le voyant lumineux de la durée s'allume et passe au réglage suivant.

(IT) La spia del timer si spegne lentamente 10 secondi dopo l'ultima pressione del pulsante Power/Timer. Quando si preme il pulsante Power/Timer, la spia del timer si accende e passa all'impostazione successiva.

(ES) El indicador de la bruma disminuye lentamente hasta apagarse 10 segundos después de pulsar el botón Encendido/Temporizador. Cuando se presiona el botón Encendido/Temporizador, la luz de indicación del tiempo se encenderá e irá a la siguiente configuración.

(PT) A luz indicadora do temporizador apaga lentamente 10 segundos após o último pressionamento do botão Energia/Temporizador. Quando o botão Energia/Temporizador é pressionado, a luz indicadora de tempo acende e passa para a próxima configuração.

(SK) Svetlo indikátora časovača postupne zhasne 10 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla zapínania/časovača. Keď je tlačidlo zapínania/časovača stlačené, svetlo indikátora časovača sa zapne a prepne sa do ďalšieho nastavenia.

(SL) Lučka za nadzor časa delovanja se počasi ugasne 10 sekund po zadnjem pritisku na Gumb za vklop/časovnik. Ko pritisnete Gumb za vklop/časovnik, se prižge lučka za čas delovanja in se prestavi na naslednjo nastavitev.

(HU) Az időzítő jelzőfénye 10 másodperccel lassan elhalványul az utolsó bekapc soló / időzítő gomb megnyomása után. A Bekapcsoló / Időzítő gomb lenyomásakor az időjelző lámpa kigyullad, és a következő beállításra lép.

(RO) Indicatorul temporizatorului luminează mai slab la 10 secunde după ultima apăsare a butonului Pornit/Temporizator. Când butonul Pornit/Temporizator este apăsat, lumina temporizatorului se aprinde și trece la setarea următoare.

Light Control Button/Taste Lichtsteuerung/Lysbryter/Lichtregelingsknop/ Bouton de contrôle de la lumière/Pulsante regolazione luce/Botón de control de la luz/Botão de controlo de luz/Tlačidlo na ovládanie svetla/Gumb za nadzor razsvetljave/ Fényerő-szabályozó gomb/Buton de reglare a luminii

(EN) The device features four ambient light options. Press the Light Control Button to shift between light options. Light can be turned on and off independently from mist function.

1st press = Dim warm light
2nd press = Bright warm light
3rd press = Dim lavender light
4th press = Bright lavender light
5th press = Light off

(DE) Das Gerät verfügt über vier verschiedene Ambiente-Lichteinstellungen. Die Lichttaste drücken, um die Lichteinstellung zu ändern. Das Licht kann unabhängig von der Nebelfunktion an- und ausgeschaltet werden.

Taste erstes Mal betätigt = gedimmt-warmes Licht
Taste zweites Mal betätigt = hell-warmes Licht
Taste drittes Mal betätigt = gedimmt-lavendelfarbenes Licht
Taste viertes Mal betätigt = hell-lavendelfarbenes Licht
Taste fünftes Mal betätigt = Licht ausschalten

(NO) Enheten har fire ulike nivåer av lysstyrke. Trykk på lyskontroll knappen f or å skifte mellom de ulike lysene. Lyset kan skrus på og av uavhengig av dampfunksjonen.

1. trykk = nedtonet varmt lys
2. trykk = klart varmt lys
3. trykk = Nedtonet lavendelfarget lys
4. trykk = Klart lavendelfarget lys
5. trykk = Lys av

(NL) Het apparaat heeft vier opties voor omgevingslicht. Druk op de lichtregel ingsknop om te schakelen tussen lichtopties. Licht kan onafhankelijk van de mistfunctie worden in- en uitgeschakeld.

1e keer drukken = Gedempt warm licht
2e keer drukken = Helder warm licht
3e keer drukken = Gedempt lavendel licht
4e keer drukken = Helder lavendellicht
5e keer drukken = Licht uit

(FR) L'appareil propose quatre options de lumière ambiante. Appuyez sur le bouton de contrôle de l'éclairage pour passer d'une option à l'autre. La lumière peut être allumée et éteinte indépendamment de la fonction brumisation.

1ère pression = Lumière chaude tamisée
2ème pression = Lumière chaude brillante
3ème pression = Lumière lavande tamisée
4ème pression = Lumière lavande brillante
5ème pression = Lumière éteinte

(IT) L'apparecchio dispone di quattro opzioni di luce ambientale. Premere il pulsante di controllo della luce per passare da un'opzione all'altra. La luce può essere accesa e spenta indipendentemente dalla funzione nebulizzazione.

1 pressione = Luce calda e soffusa
2 pressioni = Luce calda e luminosa
3 pressioni = Luce color lavanda soffusa
4 pressioni = Luce color lavanda brillante
5 pressioni = Luce spenta

(ES) El dispostivo tiene 4 posiciones de luces de ambiente. Pulsa el botón de control de luz para cambiar entre las distintas opciones. La luz podrá encenderse y apagarse independientemente de la función de bruma

1ª pulsación = luz suave y cálida
2ª pulsación = luz brillante y cálida
3ª pulsación = luz suave y lavanda
4ª pulsación = luz brillante y lavanda
5ª puslación = luz apagada

(PT) O dispositivo possui quatro opções de luz ambiente. Pressione o botão de controle de luz para alternar entre as opções de luz. A luz pode ser ligada e desligada independentemente da função de névoa.

1º clique = luz quente suave
2º clique = luz quente clara
3º clique = luz lilás suave
4º clique = luz lilás clara
5º clique = luz desligada

(SK) Zariadenie má štyri možnosti jemného svetla. Stlačte tlačidlo ovládania svetla, aby ste prepínali medzi možnosťami svetla. Svetlo je možné zapnúť a vypnúť nezávisle od funkcie hmly.

1. stlačenie = tlmené teplé svetlo
2. stlačenie = jasné teplé svetlo
3. stlačenie = tlmené levanduľovo-fialové svetlo
4. stlačenie = jasné levanduľovo-fialové svetlo
5. stlačenie = svetlo vypnuté

(SL) Naprava omogoča 4 različne načine ambientalne osvetlitve. Pritisnite Gumb za osvetlitev, da izbirate različne načine osvetlitve. Osvetlitev je lahko vklopljena ali izklopljena, ne glede na funkcijo razprševanja meglice.

1 pritisk na gumb = zamegljena topla svetloba
2 pritiska na gumb = svetla topla svetloba
3 pritiski na gumb = zamegljena vijolična sveloba
4 pritski na gumb = svetla vijolična svetloba
5 pritiskov na gumb = izklop svetlobe

(HU) A készülék négy környezeti megvilágítási opcióval rendelkezik. Nyomja meg a Világítás gombot a fénybeállítások közötti váltáshoz. A fény a pára funkciótól függetlenül be- és kikapcsolható.

1. nyomás = Gyengén meleg fény
2. nyomás = Erős meleg fény
3. nyomás = Halvány levendula fén
4. nyomás = Erős levendulafény
5. nyomás = Fény kikapcsolása

(RO) Dispozitivul are patru opțiuni de lumină ambientală. Apăsați butonul de reglare a luminii pentru a comuta între opțiunile de lumină. Lumina poate fi pornită sau oprită independent de funcția de pulverizare.

Prima apăsare = lumină slabă caldă
A doua apăsare = lumină caldă puternincă
A treia apăsare = lumină violet slabă
A patra apăsare = lumină violet puternică
A cincea apăsare = lumină oprită

(EN) **Mist Control Button**
1st press = Low mist output
2nd press = High mist output
(Press to cycle)

(DE) **Nebeltaste**
Erstes Mal = niedriger Nebelausstoß
Zweites Mal = hoher Nebelausstoß
(Drücken, um Zyklus zu wechseln)

(NO) **Damp kontrollknapp**
1. trykk = lavt dampnivå
2. trykk = høyt dampnivå
(Trykk for endring)

(NL) **Nevel bedieningsknop**
1e keer drukken = Lage neveluitvoer
2e keer drukken = Hoge neveluitvoer
(Druk om verder te gaan)

(FR) Bouton de contrôle de la brumisation
1ère pression = Faible production de brume
2ème pression = Intense production de brume
(Appuyer pour faire défiler)

(IT) Pulsante di controllo del vapore
1 pressione = emissione di vapore a bassa intensità
2 pressioni = emissione di vapore ad alta intensità
(Premere il pulsante)

(ES) Botón de control de la Bruma
1ª pusación = salida de bruma baja
2ª pulsación = salida de bruma alta
(Pulsar para el ciclo)

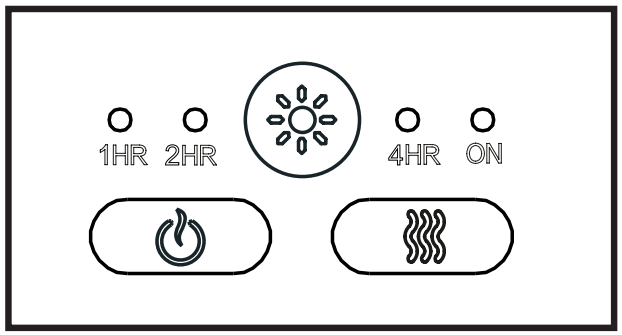
(PT) Botão de Controle de Névoa
1º clique = Baixa saída de névoa
2º clique = Alta saída de névoa
(Pressione para circular)

(SK) Tlačidlo ovládania hmly
1. stlačenie = malý výpust hmly
2. stlačenie = veľký výpust hmly
(Stlačte pre cyklické intervaly)

(SL) Gumb za nastavitev meglice
1 pritisk na gumb = rahlo pršenje meglice
2 pritiska na gumb = močno pršenje meglice
(pritisnite za spremembo)

(HU) Páraszabályozó gomb
1. Nyomás = Alacsony párakimenet
2. Nyomás = Erős párakimenet
(Nyomja meg a ciklushoz)

(RO) Butonul de reglare a intensității pulverizării
Prima apăsare = debit mic de pulverizare
A doua apăsare = debit mare de pulverizare
(Apăsați pentru a comuta între opțiuni)



Cleaning and Maintenance/Reinigung und Pflege/Rengjøring og vedlikehold/Reiniging en onderhoud/ Nettoyage et entretien/Pulizia e manutenzione/Limpieza y mantenimiento/Limpeza e manutenção/ Čistenie a údržba/Čiščenje in vzdrževanje/ Tisztítás és karbantartás/Curățarea și întreținerea

(EN) Clean the Water Tank and mist plate at least twice a week. Clean the Mist Plate in the Water Tank with a cotton cloth and neutral cleanser. Wash it with clean water and wipe it dry with cloth.

(DE) Wasserbehälter und Nebelplatte mindestens zweimal wöchentlich reinigen. Nebelplatte und Wasserbehälter mit Baumwolltuch und Neutralreiniger reinigen. Mit sauberen Wasser reinigen und einem Tuch trocken wischen.

(NO) Rengjør vannbeholderen og dampplaten minst to ganger i uken. Rengjør dampplaten som er i vannbeholderen med en bomullsklut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Vask med rent vann og tørk den med kluten.

(NL) Maak het waterreservoir en de mistplaat minimaal twee keer per week schoon. Reinig de nevelplaat en het waterreservoir met een katoenen doek en een neutraal schoonmaakmiddel. Afwassen met schoon water en droogwrijven met een doek.

(FR) Nettoyez le réservoir d'eau et la plaque de pulvérisation au moins deux fois par semaine. La plaque de pulvérisation doit être nettoyée avec un chiffon en coton et un détergent neutre. Rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon.

(IT) Pulire il serbatoio dell'acqua e la piastra di nebulizzazione almeno due volte a settimana. La piastra di nebulizzazione va pulita con un panno di cotone e un detergente neutro. Sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.

(ES) Limpie el depósito de agua y el plato de bruma al menos dos veces a la semana. Limpie el plato de bruma en el depósito de agua con un paño de algodón y un jabón neutro. Lávelo con agua limpia y séquelo con un paño.

(PT) Limpe o tanque de água e a placa de névoa pelo menos duas vezes por semana. Limpe a placa de névoa no tanque de água com um pano de algodão e limpador neutro. Lave com água limpa e seque com um pano.

(SK) Vyčistite nádobu na vodu a disk pre hmlu aspoň dvakrát týždenne. Vyšistite disk pre hmlu umiestnený v nádobe na vodu bavlnenou handričkou a neutrálnym čistiacim prostriedkom. Vymyte ho čistou vodou a vytrite dosucha handričkou.

(SL) Posodo za vodo in ploščico za meglico očistite najmanj dvakrat tedensko. Očistite ju z bombažno krpo in nevtralnim čistilom. Sperite pod tekočo vodo in s krpo obrišite do suhega.

(HU) Tisztítsa meg a víztartályt és a páralemezt legalább hetente kétszer. Tisztítsa meg a víztartályban lévő páralemezt egy pamut ruhával és semleges tisztítószerrel. Mossa le tiszta vízzel és törölje szárazra ruhával.

(RO) Curățați rezervoul de apă și plăcuța de pulverizare cel puțin de două ori pe săptămână. Curățați plăcuța de pulverizare din rezervorul de apă cu o cârpă de bumbac și un agent de curățare neutru. Clătiți cu apă curată și ștergeți cu o cârpă uscată.

⚠

(EN) **Warning:** Use of corrosive or harsh chemicals may cause damage. Essential oil should not come in contact with the exterior surface of the unit.

(DE) **Warnung:** Die Verwendung von korrosiven oder aggressiven Chemikalien kann zu Schäden führen. Ätherisches Öl darf nicht mit der Außenseite des Gerätes in Berührung kommen.

(NO) **Advarsel!** Bruk av etsende eller sterke kjemikalier kan være skadelig. Eterisk olje bør ikke komme i kontakt med utsiden av enheten.

(NL) **Waarschuwing:** het gebruik van corrosieve of harde chemicaliën kan leiden tot beschadiging. Essentiële olie mag niet in contact komen met het buitenoppervlak van het toestel.

(FR) **Avertissement :** L'utilisation de produits chimiques agressifs ou corrosifs peut endommager l'appareil. L'huile essentielle ne doit pas entrer en contact avec la surface extérieure de l'appareil.

(IT) **Attenzione:** L'uso di prodotti chimici corrosivi o aggressivi può danneggiare il prodotto. L'olio essenziale non deve entrare in contatto con la superficie esterna dell'unità.

(ES) **Advertencia:** El uso de agentes corrosivos o químicos agresivos puede provocar daños. El aceite esencial no debe entrar en contracto con la superficie exterior de la unidad.

(PT) **Aviso:** a utilização de produtos químicos corrosivos ou agressivos pode provocar danos. O óleo essencial não deve entrar em contacto com a superfície exterior da unidade.

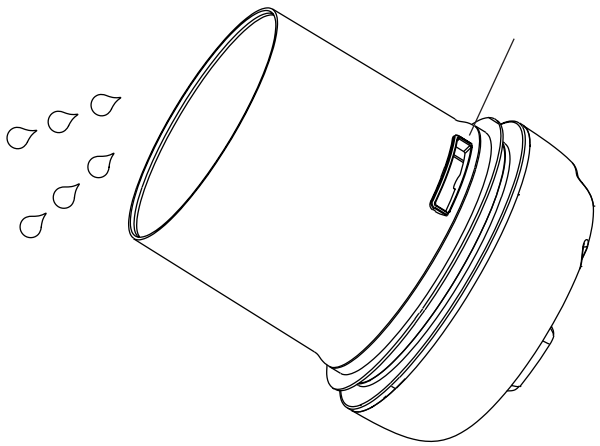
(SK) **Varovanie:** Používanie korozívnych či príliš silných chemikálií môže spôsobit' poškodenie. Esenciálny olej by sa nemal dostat' do kontaktu s vonkajším povrchom jednotky.

(SL) **Opozorilo:** Uporaba korozivnih ali agresivnih kemikalij lahko poškoduje napravo. Eterična olja ne smejo priti v stik z zunanjimi površinami naprave.

(HU) **Figyelem:** maró vagy erős vegyszerek használata kárt okozhat. Az esszenciális olajnak nem szabad érintkeznie az egység külső felületével.

(RO) **Atenție:** Utilizarea produselor chimice corozive sau agresive poate deteriora aparatul. Evitați contactul uleiurilor esențiale cu suprafața exterioară a aparatului.

Air Outlet/Luftaustritt/Luftventil/Luchtuitlaat/Sortie d'air/Uscita d'aria/Salida de aire/Saída de ar/Vývod vzduchu/Odprtina za zrak/Légkivezető nyílás/Orificiul pentru evacuarea aerului



EN Troubleshooting

Status	Cause(s)	Solution(s)
Startup Failure/Early Shutdown	1. Insufficient water; 2. Improper power cable connection	1. Fill water to the Max Water Level Marker; 2. Unplug the Power Adapter plug and reset carefully.
No mist or abnormal mist	Water level exceeds the Max Water Level Marker.	1. Make sure the water level does not exceed the Max Water Level Marker.
	No misting after Top Cover is replaced	1. The Air Inlet may be blocked. Check to make sure there is nothing blocking the inlet and that the device is placed on a hard surface; 2. Check the fan condition. If it is abnormal, please call dōTERRA.
	1. Oil contamination on Mist Plate. 2. The bottom Air Inlet is covered with dust.	1. Please follow the instructions on cleaning and maintenance; 2. Blockage to the Air Inlet may influence the misting performance.
	Top Cover / Inner Lid is not completely secured over silicone ring	1. Adjust the Top Cover / Inner Lid to sit secure over the silicone ring.
Water Leakage	1. Top Cover / Inner Lid off-centered or missing; 2. Temperature too low or too high/ high humidity	1. Replacing or adjusting the Top Cover / Inner Lid may resolve the problem. 2. Adjust the room temperature or humidity.

(DE) Fehlerbehebung

Status	Grund/Gründe	Lösung
Gerät startet nicht richtig/schaltet sich frühzeitig ab	1. Zu wenig Wasser; 2. Unsachgemäßer Anschluss des Stromkabels	1. Wasser bis zur Markierung für den maximalen Füllstand nachfüllen; 2. Netzstecker ziehen und vorsichtig wieder einstecken.
Kein Nebel oder ungewöhnliche Nebelbildung	Füllen Sie den Wasserstand nicht über die Markierung für den maximalen Wasserstand.	1. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand nicht den maximalen Füllstand überschreitet.
	Kein Nebel, nachdem der Deckel wieder aufgesetzt wurde	1. Der Lufteinlass könnte blockiert sein. Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass frei ist und das Gerät auf einer festen Oberfläche steht; 2. Zustand des Ventilators kontrollieren. Wenn Ihnen hier Unregelmäßigkeiten auffallen, rufen Sie bitte dōTERRA an.
	1. Ölreste auf der Nebelplatte. 2. Der untere Lufteinlass ist mit Staub bedeckt.	1. Reinigungs- und Pflegehinweise beachten; 2. Eine Verstopfung des Lufteinlasses kann die Vernebelungsleistung beeinträchtigen.
	Deckel/Innenabdeckungl wurde nicht passgenau auf dem Silikonring aufgesetzt	1. Deckel/Innenabdeckung so anpassen, dass er fest auf dem Silikonring sitzt.
Wasseraustritt	1. Deckel/Innenabdeckung sitzt nicht mittig auf oder fehlt; 2. Temperatur zu niedrig oder zu hoch/hohe Luftfeuchtigkeit	1. Durch erneutes Aufsetzen oder Anpassen des Deckels/Innenabdeckung kann das Problem vielleicht behoben werden; 2. Zimmertemperatur oder Luftfeuchtigkeit anpassen.

(NO) Problemløsning

Status	Årsak/Årsaker	Løsning
Feil når du skrur på/ skrus av tidlig.	1. Ikke nok vann; 2. Ikke god nok kontakt med strømkabelen	1. Fyll vann til merket for maksimalt nivå; 2. Koble fra strømadapteren og sett den forsiktig inn på nytt.
Ingen damp eller unormal damp	Ikke fyll på vann slik at det overstiger merket for maksimalt vannivå.	1. Sørg for at vannet ikke er over merket for maksimalt nivå.
	Det kommer ikke damp når topplokket er satt på plass	1. Luftinntaket kan være blokkert. Sjekk at det ikke er noe som blokkerer inntaket og at duftsprederen står på en hard overflate. 2. Sjekk tilstanden til viften. Virker den unormalt må du kontakte dōTERRA.
	1. Det er oljesøl på dampplaten. 2. Det nedeste luftinntaket er tildekket med støv.	1. Følg instruksjonene for rengjøring og vedlikehold; 2. Blokkering av luftinntaket kan påvirke strømmen av damp.
	Lokket/Indre lokk sitter ikke godt nok på silikonringen	1. Tilpass topplokket/Indre lokk slik at det sitter godt over silikonringen.
Vannlekkasje	1. Topplokket/Indre lokk er av eller sitter ikke godt nok på; 2. For lav eller for høy temperatur eller høy luftfuktighet	1. Sett på og tilpass toppdekselet/Indre lokk på nytt, kan løse problemet; 2. Tilpass romtemperaturen eller luftfuktigheten.

(NL) Probleemoplossingen

Status	Oorza(a)k(en)	Oplossing(en)
Opstartfout/Vroegtijdige uitschakeling	1. Onvoldoende water; 2. Voedingskabel is niet goed ingevoerd	1. Vul met water tot aan het lijntje voor het maximumniveau; 2. Neem de stekker van de vermogensadapter uit het stopcontact en reset het toestel voorzichtig.
Geen nevel, of abnormale nevel	Vul het water niet tot boven de maximale waterpeilmarkering.	1. Zorg ervoor dat het waterpeil niet hoger staat dan het lijntje voor het maximumniveau.
	Er is geen nevel nadat het deksel teruggeplaatst is	1. Het kan zijn dat de luchtinlaat geblokkeerd is. Controleer om te verzekeren dat er niets de inlaat blokkeert en dat het toestel op een hard oppervlak geplaatst is; 2. Controleer de staat van de ventilator. Als de staat abnormaal is, neem contact op met dōTERRA.
	1. Olieverontreiniging op nevelplaat. 2. De onderste luchtinlaat is bedekt met stof.	1. Volg a.u.b. de instructies voor de reiniging en het onderhoud; 2. Blokkeringen in de luchtinlaat kunnen de nevelprestatie beïnvloeden.
	Het deksel/Binnendeksel zit niet stevig vast op de siliconenring	1. Maak aanpassingen zodat het deksel/Binnendeksel stevig op de siliconenring zit.
Waterlek	1. Het deksel/Binnendeksel zit niet in het midden of ontbreekt; 2. De temperatuur is te laag of te hoog/er is een te hoge vochtigheidsgraad	1. Door het deksel/Binnendeksel te vervangen of aan te passen kan dit probleem worden verholpen; 2. Pas de kamertemperatuur of de vochtig-heidsgraad aan.

(FR) Résolution des pannes

État	Cause(s)	Solution(s)
Échec de mise en marche/Arrêt précoce	1. Niveau d'eau insuffisant; 2. Raccordement électrique incorrect de l'alimentation	1. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau de remplissage maximum; 2. Débranchez le bloc d'alimentation secteur et rebranchez-le avec prudence.
Pas de brumisation ou brumisation anormale	Dans le réservoir, l'eau ne doit jamais dépasser le niveau d'eau maximal indiqué.	1. Assurez-vous que le niveau d'eau ne dépasse pas le niveau de remplissage maximum.
	Pas de brumisation après avoir replacé le couvercle.	1. L'entrée d'air est peut-être bouchée. Vérifiez que rien ne bouche l'entrée d'air et que l'appareil soit placé sur une surface rigide; 2. Vérifiez l'état du ventilateur. S'il est anormal, veuillez contacter dōTERRA.
	1. Contamination de la plaque de brumisation par de l'huile essentielle. 2. L'entrée d'air inférieure est couverte de poussière.	1. Veuillez suivre les instructions de nettoyage et d'entretien; 2. Un blocage de l'entree d'air peut avoir un effet sur le bon fonctionnement du brumisateur.
	Le couvercle /Couvercle intérieur n'est pas correctement ajusté au niveau du joint en silicone.	1. Ajustez le couvercle/Couvercle intérieur afin qu'il soit bien positionné au niveau du joint en silicone.
Fuite d'eau	1. Le couvercle/Couvercle intérieur n'est pas centré ou manquant; 2. La température est trop basse ou trop élevée/humidité élevée	1. Replacer ou ajuster le couvercle/Couvercle intérieur pourrait résoudre le problème; 2. Ajustez la température ou l'humidité de la pièce.

(IT) Risoluzione dei problemi

Stato	Causa(e)	Soluzione(i)
Guasto in fase di avvio/spegnimento prima del previsto	1. Acqua insufficiente; 2. Collegamento errato del cavo di alimentazione	1. Versare acqua fino all'indicatore di livello massimo acqua; 2. Scollegare la spina dell'adattatore di alimentazione e riposizionare con cura.
Non c'è emissione di vapore o l'emissione è anormale	L'acqua nel serbatoio supera il livello massimo indicato.	1. Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi l'indicatore di livello massimo acqua.
	Nessuna nebulizzazione dopo il riposizionamento del coperchio superiore	1. La presa d'aria potrebbe essere ostruita. Verificare che non vi sia nulla che blocchi la presa d'aria e che il dispositivo sia posizionato su una superficie solida; 2. Controllare le condizioni della ventola. Se non è normale, contattare dōTERRA.
	1. Presenza di impurità di olio sulla piastrina di nebulizzazione. 2. La presa d'aria inferiore è coperta di polvere.	1. Seguire le istruzioni per la pulizia e la manutenzione; 2. Il blocco della presa d'aria può compromettere le prestazioni di nebulizzazione.
	Il coperchio/Coperchio interno non è perfettamente posizionato sull'anello in silicone	1. Regolare il coperchio superiore/Coperchio internoin modo che rimanga ben saldo sull'anello in silicone.
Perdita acqua	1. Coperchio superiore/Coperchio internodecentrato o assente; 2. Temperatura troppo bassa o troppo alta/ umidità alta	1. Riposizionando o sostituendo il coperchio superiore/Coperchio interno si potrebbe risolvere il problema; 2. Regolare la temperatura o l'umidità ambiente.

(ES) Resolución de problemas

Estado	Causa(s)	Solución(es)
Problemas al enceder/se apaga pronto	1. Agua insuficiente; 2. Conexión del cable de alimentación incorrecta	1. Rellene el agua hasta la marca de nivel máximo de agua; 2. Desenchufe el adaptador de potencia y reinicie cuidadosamente.
No neblina o neblina anormal	No supere la marca del nivel máximo de agua.	1. Asegúrese de que el nivel del agua no supera la marca de nivel máximo de agua.
	No se emite vapor una vez colocada la tapa superior	1. La entrada de aire puede estar bloqueada. Compruebe para garantizar que no hay nada que esté bloqueando la entrada y que el dispositivo está colocado en una superficie firme; 2. Compruebe el estado del ventilador. Si no es normal, contacte con dōTERRA.
	1. Contaminación de aceite en el plato de bruma. 2. La entrada de aire inferior está cubierta de polvo..	1. Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento; 2. Si la entrada de aire está bloqueada, es posible que la función de salida de vapor se vea afectada.
	La tapa/Tapa interior no está colocada de forma completamente segura sobre el anillo de silicona	1. Ajuste la tapa superior/Tapa interior para que esté colocada de forma segura sobre el anillo de silicona.
Pérdida de agua	1. La tapa superior/Tapa interior no está centrada o no está colocada; 2. Temperatura demasiado baja o alta/ alta humedad	1. Si sustituye o ajusta la tapa superior/Tapa interior, puede solucionar el problema; 2. Ajuste la temperatura o la humedad ambiente.

(PT) Resoluções de problemas

Estado	Causa(s)	Solução(ões)
Falha de inicialização / desligamento antecipado	1. Água insuficiente; 2. Ligação imprópria do cabo de alimentação	1. Encha com água até ao marcador do nível de água máximo; 2. Desligue o transformador da tomada e reponha o dispositivo com cuidado.
Sem névoa ou névoa anormal	Não encha a água além do marcador de nível máximo de água.	1. Certifique-se de que o nível da água não excede o marcador do nível de água máximo.
	Não é produzida qualquer brisa após colocar a cobertura superior	1. A entrada de ar pode estar obstruída. Verifique se não há nada a obstruir a entrada e que o dispositivo está colocado numa superfície dura; 2. Verifique o estado da ventoinha. Se não apresentar um funcionamento normal, contacte a dōTERRA.
	1. Contaminação de óleo na placa de névoa. 2. A entrada de ar inferior está coberta de poeira.	1. Siga as instruções referentes à limpeza e manutenção; 2. Uma obstrução na entrada de ar pode influenciar o desempenho da formação de brisa.
	A cobertura/Tampa Interna não está corretamente posicionada no anel de silicone	1. Ajuste a cobertura superior/Tampa Interna para que assente corretamente sobre o anel de silicone.
Fuga de água	1. Cobertura superior/Tampa Interna desalinhada ou em falta; 2. Temperatura demasiado baixa ou demasiado alta/humidade elevada	1. A substituição ou o ajuste da cobertura superior/Tampa Interna pode resolver o problema; 2. Ajuste a temperatura ou humidade ambiente.

(SK) Riešenie problémov

Stav	Príčina(-y)	Riešenie(-a)
Porucha pri zapnutí/predčasné vypnutie	1. Nedostatok vody; 2. Nesprávne pripojenie kábla napájania	1. Doplňte vodu po ukazovateľ maximálnej výšky hladiny; 2. Odpojte zástrčku adaptéra napájania a opatrne opäť zapojte.
Žiadna alebo nezvyčajná para	Voda presahuje indikátor maximálnej úrovne vody.	1. Uistite sa, že hladina vody nepresahuje ukazovateľ maximálnej výšky hladiny.
	Po nasadení vrchného krytu sa neuvoľňuje žiadna hmla	1. Prívod vzduchu môže byť zablokovaný. Skontrolujte, či nič neblokuje prívod vzduchu a či sa prístroj nachádza na tvrdom povrchu; 2. Skontrolujte stav ventilátora. Ak nie je obvyklý, kontaktujte spoločnosť dōTERRA.
	1. Parný disk zanesený olejom. 2. Spodný prívod vzduchu je pokrytý prachom.	1. Postupujte podľa pokynov na čistenie a údržbu; 2. Blokovanie prívodu vzduchu môže ovplyvniť uvoľňovanie hmly.
	Kryt/Vnútorný kryt sa nenachádza úplne na silikónovom kruhu	1. Upravte kryt tak/Vnútorný kryt, aby bol celý položený na silikónovom kruhu.
Únik vody	1. Vrchný kryt/Vnútorný kryt sa nenachádza v strede alebo chýba; 2. Teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká/ vysoká vlhkosť	1. Opätovné nastavenie a upravenie vrchného krytu/Vnútorný kryt môže problém vyriešiť; 2. Upravte teplotu alebo vlhkosť v miestnosti.

(SL) Odpravljanje težav

Stanje	Vzrok/-i	Rešitev/-tve
napaka pri vklopu/prehiter izklop	1. Premajhna količina vode; 2. Neustrezna povezava z napajalnim kablom	1. Napolnite vodo do oznake za najvišjo raven vode; 2. Izklopite napajalni kabel in napravo previdno ponastavite.
Ni meglice ali ni normalna	Raven vode ne sme presegati oznake za najvišjo raven vode.	1. Prepričajte se, da voda ne presega oznake za najvišjo raven vode.
	Po ponovni namestitvi pokrova ni pršenja	1. Dovodna odprtina za zrak je morda zamašena. Preverite in se prepričajte, da dovodna odprtina ni z ničimer zamašena in da je naprava nameščena na trdni površini; 2. Preverite stanje ventilatorja. Če ne deluje normalno, stopite v stik z dōTERRA.
	1. Na ploščici za meglico je eterično olje. 2. Vhod za zrak je zaprašen.	1. Upoštevajte navodila za čiščenje in vzdrževanje; 2. Na uspešno pršenje morda vpliva dejstvo, da je dovodna odprtina za zrak zamašena.
	Pokrov/Notranji pokrov ni popolnoma nameščen prek silikonskega obroča	1. Prilagodite zgornji pokrov/Notranji pokrov tako, da bo nameščen prek silikonskega obroča.
Puščanje vode	1. Zgornji pokrov/Notranji pokrov ni pravilno nameščen ali pa manjka; 2. Prenizka ali previsoka temperatura/visoka stopnja vlažnosti	1. Težavo boste morda odpravili, če ponovno namestite ali prilagodite položaj zgornjega pokrova/ Notranji pokrov; 2. Prilagodite temperaturo ali stopnjo vlažnosti v prostoru.

(HU) Hibaelhárítás

Állapot	Ok(ok)	Megoldás(ok)
Indítási hiba / korai leállítás	1. Nem elegendő víz; 2. Nem megfelelő elektromos csatlakozás	1. Töltse meg a tartályt vízzel a maximális vízszintet mutató jelzésig; 2. Húzza ki a hálózati adapter dugóját, és óvatosan illessze vissza.
Nincs pára vagy rendellenes pára	Ne töltse túl vízzel az maximális vízszint jelzőt.	1. Ügyeljen rá, hogy a vízszint ne haladja meg a maximális vízszintet mutató jelzést.
	Nincs párologtatás, miután visszaraktam a felső burkolatot	1. Előfordulhat, hogy a légbevezető nyílás eltömődött. Ellenőrizze, hogy semmi sem tömíti el a bevezető nyílást, és hogy a készüléket kemény felületre helyezte; 2. Ellenőrizze a ventilátor állapotát. Ha a normálistól eltér, kérjük, hívja a dōTERRA-t.
	1. Olajszennyeződés a páralemezen. 2. Az alsó levegőbemenetet por borítja.	1. Kérjük, kövesse a tisztításra és karbantartásra vonatkozó utasításokat; 2. A légbevezető nyílás eltömődése befolyásolhatja a párologtatási teljesítményt.
	A burkolat/Belső Fedél nem illeszkedik teljesen a szilikongyűrűre	1. Igazítsa meg a felső burkolatot úgy/Belső Fedél, hogy biztonságosan rásimuljon a szilikongyűrűre.
Vízszivárgás	1. A felső burkolat/Belső Fedél elmozdult vagy hiányzik; 2. A hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas/magas páratartalom	1. Afelső burkolat/Belső Fedél cseréje vagy megigazítása megoldhatja a problémát; 2. Módosítsa a helyiség hőmérsékletét vagy páratartalmát.

(RO) Depanare

Stare	Cauză(e)	Soluție(i)
Aparatul nu pornește/se oprește repede	1. Apă insuficientă; 2. Conectare neadecvată la sursa de alimentare	1. Umpleți rezervorul cu apă până ajunge la nivelul marcat cu Max; 2. Deconectați alimentatorul de la priză și resetați cu atenție.
Aparatul nu difuzeaza sau difuzarea este defectuoasa	Nu depășiți indicatorul de nivel maxim al apei atunci când umpleți rezervorul cu apă.	1. Asigurați-vă că nivelul apei nu depășește nivelul marcat cu Max.
	Aparatul nu mai pulverizează după așezarea capacului	1. Orificiul de admisie a aerului poate fi blocat. Asigurați-vă că orificiul nu este înfundat și că dispozitivul este așezat pe o suprafață rigidă; 2. Verificați starea ventilatorului. Dacă nu este normală, apelați la dōTERRA.
	1. Contaminare cu ulei a plăcuței de pulverizare. 2. Priza de aer inferioară este acoperită cu praf.	1. Respectați instrucțiunile de curățare și întreținere; 2. Blocarea orificiului de admisie a aerului poate influența funcționarea funcției de pulverizare.
	Capacul/Capac interior nu este complet fixat pe inelul de silicon	1. Ajustațicapacul exterior/capac interior pentru a sta fixat pe inelul de silicon.
Scurgere de apă	1.Capac exterior/Capacul interior necentrat sau lipsă; 2. Temperatură prea scăzută sau ridicată/ umiditate ridicată.	1. Reașezarea sau repoziționareacapacului exterior/ capacului interior poate rezolva problema; 2. Reglarea temperaturii sau a umidității din încăpere.

Cautions/HinweisezursicherenAnwendung/Forholdsregler/Voorzichtig/Précautionsd'emploi/Precau-zioni/ Precauciones/Precauções/Upozornenia/Opozorila/Figyelmeztetés/Precauții

(EN) 1. Ensure the Inner Lid is properly on Water Tank and Top Cover properly sits flush on the Base.
2. It is normal for vapor volume to vary with the type of water and essential oil used, humidity, and/or air temperature.
3. The product is designed for using 100 percent pure, natural essential oil. Chemical fragrance, spice, or impure essential oil used may cause product damage.
4. Clean the unit after each use. Use tap water, spring water, or distilled water for washing and a soft cloth for wiping.
5. The device will turn off automatically when the water level is lower than the Mist Plate of the Water Tank.

(DE) 1. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig auf dem Gehäuse sitzt.
2. Es ist normal, dass die Dampfmenge je nach Art des verwendeten Wassers und des ätherischen Öls, der Luftfeuchtigkeit und/oder der Zimmertemperatur variiert.
3. Das Produkt ist für die Verwendung von 100 Prozent reinem, natürlichem ätherischem Öl ausgelegt. Chemischer Duft, Gewürze oder unreines ätherisches Öl können am Produkt Schaden verursachen.
4. Zum Auswaschen Leitungswasser oder Mineralwasser verwenden und mit einem weichen Tuch trockenwischen.
5. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Wasserstand unterhalb der Keramikscheibe des Wassertanks liegt.

(NO) 1. Sørg for at topplokket sitter godt på hoveddelen.
2. Det er normalt at dampvolumet varierer på grunn av vanntypen, de eteriske oljene som benyttes, luftfuktigheten, og/eller lufttemperaturen.
3. Produktet er utviklet for bruke av 100 prosent rene og naturlige eteriske oljer. Kjemiske dufter, krydder og urene eteriske oljer kan forårsake skader på produktet.
4. Bruk vann fra kranen eller flaskevann når du vasker den og deretter tørk av med en myk klut.
5. Duftsprederen vil skru seg av automatisk når det er lavere vannivå enn den keramiske platen i vannbeholderen.

(NL) 1. Verzeker dat het deksel stevig vastzit op de basis.
2. Het is normaal dat het dampvolume varieert naargelang het gebruikte type water en essentiele olie en/of de luchttemperatuur.
3. Het product is ontworpen voor gebruik met 100% pure, natuurlijke essentiele olie. Als er onzuivere essentiele olie of essentiele olie met chemische reukstoffen of kruiden wordt gebruikt, kan dit leiden tot schade aan het product.
4. Gebruik kraanwater of mineraalwater voor de reiniging en een zachte doek om af te vegen.
5. Het toestel zal automatisch uitschakelen wanneer het waterpeil lager staat dan de keramische schijf van het waterreservoir.

(FR) 1. Assurez-vous que le couvercle est correctement aligné sur la base.
2. Il est normal que la quantité de vapeur varie selon le type d'eau et d'huile essentielle utilisé, l'humidité, et/ou la température ambiante.
3. Le produit est concu pour être utilisé avec des huiles essentielles naturelles, pures à 100 pour cent. Les fragrances chimiques, les épices, ou une huile essentielle impure, peuvent endommager le produit.
4. Utilisez de l'eau du robinet ou de l'eau minérale pour le nettoyage et un chiffon doux pour le séchage.
5. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le niveau d'eau est plus bas que le disque de céramique du réservoir d'eau.

(IT) 1. Assicurarsi che il coperchio superiore si trovi correttamente a filo con la base.
2. Ènormale che la quantità di vapore nebulizzato vari a seconda del tipo d'acqua e di olio essenziale usato, umidità e/o temperatura dell'aria.
3. Questo prodotto è progettato per l'utilizzo di olio essenziale naturale puro al 100%. L'uso di fragranze chimiche, spezie od oli essenziali impuri può danneggiare il prodotto.
4. Per lavare, utilizzare acqua di rubinetto o acqua minerale. Per asciugare, usare un panno morbido.
5. Il dispositivo si spegne automaticamente quando il livello dell'acqua è più basso del disco in ceramica del serbatoio acqua.

Cautions/Hinweise zur sicheren Anwendung/Forholdsregler/Voorzichtig/Précautions d'emploi/Precauzio-ni/ Precauciones/Precauções/Upozornenia/Opozorila/Figyelmeztetés/Precauții

(ES) 1. Asegúrese de que la tapa superior esta alineada con la base.
2. Es normal que el volumen de vapor varíe según el tipo de agua y aceite esencial utilizado, la humedad y/o temperatura del aire.
3. El producto está diseñado para su uso con aceites esenciales naturales cien por cien puros. Los perfumes químicos, especias o aceites esenciales impuros pueden dañar el producto.
4. Utilice agua del grifo o mineral para limpiar y un paño suave para secar.
5. El dispositivo se apagará automáticamente cuando el nivel del agua descienda por debajo del disco cerámico en el depósito de agua.

(PT) 1. Certifique-se de que a cobertura superior está corretamente montada na base.
2. É normal que o volume do vapor varie de acordo com o tipo de água e óleo essencial utilizados, assim como a humidade e/ou a temperatura do ar.
3. O produto foi concebido para utilizar um óleo essencial natural 100% puro. Qualquer fragrância química, especiaria ou óleo essencial não puro pode danificar o produto.
4. Utilize água da torneira ou mineral para a lavagem e um pano suave para limpar.
5. O dispositivo desligar-se-á automaticamente quando o nível de água for inferior ao disco de cerâmica do depósito de água.

(SK) 1. Uistite sa, že vrchný kryt je nasadený rovno na hlavnej časti.
2. Je normálne, že sa objem pary líši v závislosti od použitého typu vody a esenciálneho oleja, vlhkosti a/alebo teploty vzduchu.
3. Výrobok je navrhnutý na používanie spolu so 100 % čistým, prírodným esenciálnym olejom. Vône na chemickom základe, korenie alebo esenciálne oleje, ktoré nie sú čisté, môžu výrobok poškodiť.
4. Na umývanie použite vodu z vodovodu alebo minerálnu vodu a vytrite mäkkou handričkou.
5. Prístroj sa automaticky vypne, keď je hladina vody nižšia ako keramický disk nachádzajúci sa v nádržke na vodu.

(SL) 1. Prepričajte se, da je zgornji pokrov ustrezno nameščen na ohišju.
2. Prostornina pare običajno variira glede na vrsto uporabljene vode in eteričnega olja, vlažnost in/ali temperaturo zraka.
3. Izdelek je namenjen uporabi 100-odstotnih naravnih eteričnih olj. Kemične dišave, začimbe ali nečista eterična olja lahko izdelek poškodujejo.
4. Za izpiranje uporabljajte vodo iz pipe ali mineralno vodo, za brisanje pa mehko krpo.
5. Naprava se bo samodejno ugasnila, ko bo raven vode segala pod keramični disk posode za vodo.

(HU) 1. Gondoskodjon arról, hogy a felső burkolat megfelelően, egy síkban illeszkedjen a készüléktestre.
2. Az normális, ha a pára mennyisége a használt víz és esszenciális olaj tipusától, a páratartalomtól és/vagy a levegő hőmérsékletétől függően eltér.
3. A terméket 100% tiszta, természetes esszenciális olajok használatához tervezték. A vegyi illatszerek, fűszerek vagy nem tiszta esszenciális olajok kárt okozhatnak a termékben.
4. A készülék elöblítéséhez használjon csapvizet, vagy ásványvizet, az eltörléséhez pedig puha törlőronyot.
5. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a víz szintje alacsonyabb, mint a víztartály kerámialemeze.

(RO) 1. Asigurați-vă că ați așezat corect capacul interior pe rezervorul de apă și capacul este fixat corect pe bază..
2. Este normal ca volumul de vapori să varieze in funcție de tipul de apă și uleiuri esențiale folosite, de umiditate și/sau de temperatura aerului.
3. Produsul este conceput să folosească ulei esențial pur și natural 100%. Parfumurile, aromele artificiale sau uleiurile esențiale impure pot cauza deteriorarea aparatului.
4. Pentru spălare, folosiți apă de la robinet sau, apă platã sau distilatã, iar pentru ștergere, folosiți un material textil moale.
5. Dispozitivul se va opri automat atunci când nivelul apei scade sub nivelul discului ceramic al rezervorului de apă.

Safety/Sichere Anwendung/Sikkerhetsregler/Veiligheid/Sécurité/Sicurezza/Seguridad/ Segurança/Bezpečnosť/Varnost/Biztonsági utasítások/Siguranță

(EN) Please follow the safety rules below while using the product:

1. Only use the product for the intended purpose.
2. Use only the Power Adapter included in the package.
3. Do not drain the water from the Air Outlet.
4. When storing the device or relocating it, turn the power off, unplug the device, empty the Water Tank, and clean the device.
5. Turn off the device and unplug immediately if there is any smoke or burning smell.
6. Do not fill the water to exceed the Max Water Level Marker.
7. Place the device on a flat and solid surface instead of uneven and/or unstable ones like carpets or rugs etc.
8. Refill with tap water, spring water or distilled water. Do not use mineral water.
9. Do not move the product during its operation. Pull the Power Adapter instead of the cord to unplug.
10. Do not use this appliance near water.
11. Do not place the product in direct sunlight or close to a refrigerator, a fan, or other hot environment.
12. This product should not be operated by children unless supervised by an adult.
13. This product is not for medical purposes.

(DE) Bitte beachten Sie bei der Verwendung des Produkts die folgenden Sicherheitsvorschriften:

1. . Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
2. Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.
3. Wasser nicht durch den Luftaustritt ausgießen.
4. Vor dem Einlagern oder Transport Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen, Wassertank entleeren und Gerät reinigen.
5. Bei Rauchentwicklung oder Brandgeruch Gerät sofort ausschalten und Netzstecker ziehen.
6. Wasser nicht bis oberhalb der Markierung für den maximalen Füllstand einfüllen.
7. Gerät auf ebene und feste Oberfläche und nicht auf unebene und/oder instabile Flache wie Teppich, Läufer usw. stellen.
8. Mit Leitungswasser oder Mineralwasser befüllen. Kein destilliertes Wasser verwenden.
9. Produkt wahrend des Betriebs nicht bewegen. Zum Trennen der Stromversorgung Netzteil anstelle des Kabels ziehen.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
11. Produkt nicht in direktes Sonnenlicht, in die Nahe eines Kühlschranks oder Ventilators oder in eine andere warme Umgebung stellen.
12. Kinder dürfen dieses Produkt ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen bedienen.
13. Dieses Produkt ist nicht fur medizinische Zwecke bestimmt.

(NO) Følg sikkerhetsreglene nedenfor når du bruker produktet:

1. Bruk produktet slik det er tilsiktet.
2. Bruk kun strømadapteren som finnes i pakken.
3. Ikke hell ut vannet gjennom lufteventilen.
4. Når du oppbevarer eller flytter pa duftsprederen, er det viktig at du skrur av strømmen, trekker ut støpselet, tommer vannbeholderen og rengjør den.
5. Hvis det ryker eller lukter brent er det viktig at du skrur apparatet av med en gang.
6. Ikke fyll på vann slik at det går over det røde merket for maksimalt vannivå.
7. Plasser enheten på en flat og solid overflate i stedet for på ujevne og/eller ustabile flater som tepper eller lignende.
8. Fyll ikke på vann slik at det går over det røde merket for maksimalt vannivå.
9. Unngå å flytt på duftsprederen når den er i bruk. Trekk ut støpselet fremfor å trekke ut ledningen fra apparatet.
10. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
11. Unngå plassering av duftsprederen i direkte sollys eller i nærheten av et kjøleskap, vifte eller andre varme omgivelser.
12. Dette produktet skal ikke brukes av barn uten tilsyn av en voksen.
13. Dette produktet er ikke beregnet for medisinske formål.

(NL) Volg a.u.b. de onderstaande veiligheidsregels, wanneer u het product gebruikt:

1. Gebruik het product enkel voor het beoogde doeleinde.
2. Gebruik enkel de vermogensadapter die inbegrepen is in de verpakking.
3. Giet het water niet uit via de luchtuitlaat.
4. Wanneer u het toestel opbergt of het op een andere plaats zet, schakel het uit, neem de stekker uit het stopcontact, ledig het waterreservoir en reinig het toestel.
5. Schakel het toestel uit en neem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, als er rook of een brandlucht is.
6. Vul het toestel met water enkel tot aan het lijntje voor het maximumniveau.
7. Plaats het toestel op een plat en stevig oppervlak in plaats van op oneffen en/ of instabiele oppervlakken, zoals tapijten of matten, enz.
8. Vul bij met kraanwater of mineraalwater. Gebruik geen gedistilleerd water.
9. Verplaats het product niet terwijl het in gebruik is. Trek aan de vermogens-adapter om de stekker uit het stopcontact te halen en niet aan het snoer.
10. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
11. Plaats het product niet in direct zonlicht of in de nabijheid van een koelkast, ventilator of een andere warmtebron.
12. Het product mag niet bediend worden door kinderen, tenzij ze onder het

toezicht staan van een volwassene.
13. Dit product is niet bedoeld voor medische doeleinden.

(FR) Veuillez suivre les règles de sécurité mentionnées ci-dessous lors de l'utilisation du produit
1. Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu.
2. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'alimentation fourni.
3. Ne videz pas l'eau à partir de la sortie d'air.
4. Lorsque vous rangez l'appareil ou que vous le déplacez vers un autre endroit, éteignez-le, débranchez-le, videz le réservoir d'eau, et nettoyez l'appareil.
5. Éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement en cas de fumée ou d'odeur de brûlé.
6. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du niveau de remplissage maximum.
7. Placez l'appareil sur une surface plane et robuste plutôt que sur une surface irrégulière et/ou instable telle qu'une moquette ou un tapis.
8. Remplissez avec de l'eau du robinet ou de l'eau minérale. N'utilisez pas d'eau distillée.
9. Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement. Retirez l'adaptateur secteur d'alimentation plutôt que de tirer sur son fil pour le débrancher.
10. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
11. Ne placez pas le produit à la lumière directe du soleil ou près d'un réfrigérateur, d'un ventilateur ou d'une autre source de chaleur.
12. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants s'ils ne sont pas supervisés par un adulte.
13. Le produit n'est pas destiné à un usage médical.

(IT) 1. Usare il prodotto solo per la finalità prevista.
2. Usare solo l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione.
3. Non scaricare l'acqua dal lato dell'uscita dell'aria.
4. Quando si ripone il dispositivo o lo si sposta, spegnere, scollegare il dispositivo, svuotare il serbatoio acqua e pulirlo.
5. In caso di fumo o di odore di bruciato, spegnere il dispositivo e scollegarlo immediatamente.
6. Nel riempire il serbatoio non superare l'indicatore di livello massimo acqua.
7. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e solida. Non posizionare il prodotto su superfici irregolari e/o instabili come tappeti, tappetini, ecc.
8. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto o acqua minerale. Non usare acqua distillata.
9. Non muovere il prodotto durante il funzionamento. Per scollegare il dispositivo, tirare l'adattatore di alimentazione e non il cavo.
10. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
11. Non posizionare il prodotto alla luce diretta del sole o vicino a un frigorifero, a un ventilatore o in ambienti caldi.
12. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini se non sotto la supervisione un adulto.
13. Questo prodotto non è destinato all'uso medico.

(ES) Siga las normas de seguridad indicadas a continuación durante el uso del producto:
1. Utilice el producto solo para su propósito previsto.
2. Utilice exclusivamente el adaptador de potencia incluido en el paquete.
3. No vacíe el agua a través de la salida de aire.
4. Antes de mover o almacenar el dispositivo debe apagarlo, desenchufarlo, vaciar el depósito de agua y limpiarlo.
5. Apague y desenchufe el dispositivo inmediatamente si detecta humo u olor a quemado.
6. No rellene el agua por encima de la marca de nivel máximo de agua.
7. Coloque el dispositivo en una superficie plana y sólida, no en una superficie irregular y/o inestable como una alfombra o alfombrilla.
8. Rellene con agua del grifo o agua mineral. No utilice agua destilada.
9. No mueva el producto durante su funcionamiento. Tire del adaptador de potencia en lugar del cable para desenchufarlo.
10. No usar este dispositivo cerca del agua.
11. No exponga el producto a la luz solar directa ni colóquelo cerca de un refrigerador, ventilador y otro ambiente caliente.
12. Los niños no deben utilizar este producto sin supervisión de un adulto.
13. Este producto no tiene fines médicos.

(PT) Sigas as regras de segurança abaixo durante a utilização do produto:
1. Utilize o produto apenas para o fim destinado.
2. Utilize apenas o transformador incluído na embalagem.
3. Não drene a água da saída de ar.
4. Durante o armazenamento ou a deslocação do dispositivo, desligue-o, desligue o dispositivo da tomada, esvazie o depósito de água e limpe o dispositivo.
5. Desligue o dispositivo e desligue-o de imediato da tomada caso surja fumo ou um cheiro a queimado.
6. Não exceda o marcador do nível de água máximo quando estiver a encher.
7. Coloque o dispositivo numa superfície plana e sólida e não numa superfície desequilibrada e/ou instável, como tapetes ou carpetes, etc.
8. Volte a encher com água da torneira ou mineral. Não utilize água destilada.
9. Não mova o produto durante o respetivo funcionamento. Desligue o transformador ao invés do cabo da tomada para o desligar.
10. Não use este aparelho perto de água.
11. Não coloque o produto em contacto direto com luz solar ou próximo de um frigorífico, uma ventoinha ou outro ambiente quente.
12. Este produto não deve ser utilizado por crianças, a menos que

supervisionadas por um adulto.
13. Este produto não se destina a fins médicos.

(SK) Pri používaní výrobku postupujte podľa nižšie uvedených bezpečnostných pravidiel:
1. Výrobok používajte len na vyhradený účel.
2. Používajte len adaptér napájania, ktorý je súčasťou balenia.
3. Nevylievajte vodu cez vývod vzduchu.
4. Keď prístroj skladujete alebo ho prenášate, vypnite ho, prístroj odpojte zo siete, vyprázdnite nádržku na vodu a prístroj vyčistite.
5. Ak spozorujete dym alebo akýkoľvek zápach po horení, prístroj okamžite vypnite a odpojte zo siete.
6. Vodu nedopĺňajte nad ukazovateľ maximálnej výšky hladiny.
7. Položte prístroj na rovný a pevný povrch. Nerovný a/alebo nestabilný povrch, ako koberce alebo rohožky atď, nie je vhodný vhodné.
8. Vodu dopĺňajte vodou z vodovodu alebo minerálnou vodou. Nepoužívajte destilovanú vodu.
9. Keď je výrobok v prevádzke, nepresúvajte ho. Pri odpájaní zo siete ťahajte za adaptér napájania, nie za kábel.
10. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
11. Výrobok neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti chladničky alebo ventilátora, alebo do iného teplého prostredia.
12. Tento výrobok nemajú obsluhovať deti bez dozoru dospelej osoby.
13. Tento výrobok neslúži na lekárske účely.

(SL) Med uporabo difuzorja upoštevajte v nadaljevanju navedena varnostna navodila:
1. Izdelek uporabljajte le v predvidene namene.
2. Uporabljajte le priloženi napajalnik.
3. Iz odprtine za zrak ne puščajte vode.
4. Če želite napravo shraniti ali jo premestiti drugam, jo izklopite, izključite napajanje, izpraznite posodo za vodo in očistite napravo.
5. Če zaznate dim ali vonj po zažganem, napravo takoj izklopite in jo izključite.
6. Raven vode ne sme presegati oznake za najvišjo raven vode.
7. Napravo postavite na ravno in trdno površino in ne na neravno in/ali nestabilno površino, kakršne so denimo preproge itd.
8. Ponovno napolnite z vodo iz pipe ali mineralno vodo. Ne uporabljajte destilirane vode.
9. Izdelka med delovanjem ne premikajte. Ko izdelek izklapljate iz električnega napajanja, vedno primite za napajalnik in ne za kabel.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
11. Izdelka ne nameščajte na neposredno svetlobo ali v bližino hladilnika, ventilatorja ali drugih toplih mest.
12. Izdelek lahko otroci uporabljajo le, če jih pri tem nadzoruje odrasla oseba.
13. Izdelek ni namenjen za medicinsko uporabo.

(HU) Kérjük, a termék használata során tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:
1. A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
2. Csak a csomaghoz tartozékként mellékelt hálózati adaptert használja.
3. A vizet ne a légkivezető nyíláson keresztül eressze le.
4. Ha a párologtatót tárolja vagy áthelyezi, előbb kapcsolja ki, húzza ki a hálózati csatlakozót, ürítse ki a víztartályt, és tisztítsa meg a készüléket.
5. Ha bármilyen füstöt vagy égett szagot érzékel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
6. Ne töltsön vizet a tartályba a maximális vízszintet mutató jelzést meghaladóan.
7. A készüléket sima és kemény, ne pedig olyan egyenetlen/instabil felületekre helyezze, mint például szőnyeg, takaró stb.
8. A víztartályt csapvízzel vagy ásványvízzel töltse fel. Ne használjon desztillált vizet.
9. Ne mozgassa a terméket működés közben. A hálózati csatlakozó kihúzásakor az adaptert és ne a kábelt húzza meg.
10. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
11. A terméket ne helyezze közvetlen napfényre, illetve hűtőszekrény, ventilátor vagy egyéb forró környezet közelébe.
12. A terméket gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett kezelhetik.
13. A termék nem gyógyászati célokra szolgál.

(RO) Respectați normele de siguranță de mai jos atunci când folosiți produsul:
1. Folosiți produsul doar în scopul prevăzut.
2. Folosiți doar alimentatorul inclus în pachet.
3. Nu goliți apa prin partea cu orificiul de evacuare a aerului.
4. Atunci când depozitați sau repoziționați dispozitivul, opriți-l, scoateți-l din priză, goliți rezervorul pentru apă și curățați-l.
5. Dacă simțiți fum sau miros de ars, opriți dispozitivul și scoateți-l imediat din priză.
6. Nu depășiți nivelul marcat cu Max atunci când umpleți rezervorul cu apă.
7. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și solidă, evitând suprafețele denivelate și/sau instabile precum covoarele sau mochetele etc.
8. Umpleți din nou cu apă de la robinet, apă platã sau distilată. Nu folosiți apă minerală.
9. Nu mișcați produsul atunci când se află în funcțiune. Atunci când scoateți din priză, trageți de alimentator și nu de cablu.
10. Nu folosiți aparatul lângă apă.
11. Nu așezați produsul în lumina directă a soarelui sau în apropierea unui frigider, ventilator sau alte medii fierbinți.
12. Acest produs nu trebuie operat de către copii, decât în cazul în care sunt supravegheați de către un adult.
13. Acest produs nu trebuie folosit în scop medical.

(EN) DO NOT inhale the vapour directly from the Mist Outlet

(DE) Dampf NICHT direkt aus dem Nebelaustritt einatmen

(NO) UNNGÅ å puste inn dampen direkte fra uttaket

(NL) Adem de damp van de neveluitlaat NIET rechtstreeks in

(FR) N'inhalez PAS la vapeur directement à partir de l'orifice de brumisation.

(IT) NON inalare il vapore direttamente dal nebulizzatore.

(ES) NO inhale el vapor directamente de la salida de vapor

(PT) NÃO inale o vapor diretamente da saída da brisa

(SK) Výpary NEVDYCHUJTE priamo z výpustu hmly

(SL) Meglice NE VDIHAVAJTE neposredno iz pršilnika meglice

(HU) A párát NE lélegezze be közvetlenül a párakivezető nyílásból.

(RO) NU inhalați vaporii direct din orificiul de pulverizare.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

(DE) Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht unbeaufsichtigt von durchgeführt werden.

(NO) Dette apparatet er ikke tiltenkt å brukes av personer (inkludert barn) som har nedsatt fysisk eller mental kapasitet, redusert evne til å sanse eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre at de er under veiledning og tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk og mental kapasitet, og reduserte sanser, dersom de har fått veiledning og tilsyn, og at de forstår risikoen dette innebærer. Barn skal ikke leke med dette apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke skje uten at barnet er under tilsyn.

(NL) Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

(FR) Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers que celui-ci peut présenter. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

(IT) Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali e mentali o sprovviste di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate o siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali e mentali solo sotto sorveglianza se sono state istruite su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono gli eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

(ES) El dispositivo no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les enseñe cómo utilizar el dispositivo. Es necesario que los niños estén supervisados para evitar que jueguen con el dispositivo.
Los niños a partir de 8 años de edad y las personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas pueden utilizar el dispositivo bajo supervisión o instrucción respecto al uso del mismo de forma segura y si comprenden los peligros que atañe. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no se debe realizar por niños sin supervisión.

(PT) Este aparelho não se destina a uma utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas nem por pessoas com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças precisam de supervisão para garantir que não brincam com o equipamento.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

(SK) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou či mentálnou kapacitou alebo bez dostatočných skúseností a vedomostí, ak nie sú pod dohľadom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť, alebo im táto osoba neposkytla pokyny, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou či mentálnou kapacitou, ak sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté pokyny, ako zariadenie bezpečne používať, a ak chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.

(SL) Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (tudi otrok) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi oz. oseb, ki nimajo potrebnih izkušenj in znanja, razen v primeru, ko jih druga oseba ustrezno nadzoruje, ali pa če so dobili navodila, ki omogočajo varno uporabo naprave. Otroke je treba nadzirati in poskrbeti, da se z napravo ne igrajo.
Napravo lahko otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi uporabljajo samo, če jih druga oseba ustrezno nadzoruje ali pa če so dobili navodila, ki omogočajo varno uporabo naprave in razumejo vse z napravo povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in izvajati vzdrževalnih del brez nadzora.

(HU) A készülék használata nem javasolt csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a készülék használatában nem jártas, arról ismeretekkel nem rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve) számára, amennyiben közben nem állnak felügyelet alatt, vagy nem kapnak a készülék használatára vonatkozó utasításokat a biztonságukért felelő személytől. A gyermekek folyamatos felügyelete javasolt, hogy ne játsszanak a készülékkel.
A készüléket a 8. életévüket betöltött vagy annál idősebb gyermekek, és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak a biztonságukat szavatoló felügyelet mellett használhatják, illetve ha megfelelő utasításokat kapnak a készülék biztonságos használatát illetően, és annak esetleges veszélyeiről is tájékozódnak. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermek ne végezze felügyelet nélkül.

(RO) Acest aparat nu este conceput pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă nu au fost supravegheate în timpul utilizării sau nu au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, dacă au fost supravegheate în timpul utilizării sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.

Product Warranty

dŌTERRA™ Two (2) Year Limited Warranty. dŌTERRA's warranty obligation for this product is limited to the terms set forth below:

For original end-user customers (Customer) residing within a member state of the European Union at time of delivery, dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) warrants this diffuser against lack of conformity for a period of TWO (2) YEARS from the date of delivery (Warranty Period). The warranty is contingent upon Customer having strictly followed the instruction manual in the operation and maintenance of the diffuser. Upon notice of a lack of conformity, unless not required by dŌTERRA, the original non-conforming diffuser must be returned to dŌTERRA for repair or replacement. The cost of repair or replacement will be free of charge to the Customer. Notice of a lack of conformity may be provided to dŌTERRA by contacting Member Services at the applicable telephone number provided on http://doterraeveryday.eu/contact/ or by email to europeanorders@doterra.com.

At the Customer's request, dŌTERRA will issue a refund for a non-conforming diffuser, but ONLY if one of the following conditions apply:

1. Repair or replacement has not occurred within 30 days of dŌTERRA correctly receiving the non-conforming diffuser from Customer;
2. dŌTERRA cannot repair or replace the non-conforming diffuser without significant inconvenience to the Customer; or,
3. The Customer is not entitled to have the diffuser repaired or replaced.

Customer will not be entitled to a refund if the lack of conformity is minor, such as a minor cosmetic defect.

(DE) Produkt-Gewährleistung - dŌTERRA™ zwei (2) Jahre beschränkte Gewährleistung. Die Verpflichtung von dŌTERRA bezüglich der Gewährleistung für dieses Produkt ist auf folgende Bedingungen beschränkt:

Für ursprüngliche Endverbraucher (Kunden), die zum Zeitpunkt der Lieferung in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union ansässig sind, garantiert dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) für diesen Diffuser eine Gewährleistungsfrist von ZWEI (2) JAHREN ab Lieferdatum (Gewährleistungsfrist). Die Gewährleistung setzt voraus, dass der Kunde die Bedienungs- und Wartungsanweisungen des Geräts strikt befolgt hat.

Bei Bekanntwerden eines Mangels, außer wenn nicht von dŌTERRA erfordert, ist der ursprüngliche, mangelhafte Diffuser zur Reparatur oder zum Austausch an dŌTERRA zurückzusenden. Die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz sind für den Kunden kostenlos. Eine Mitteilung über einen Mangel kann an dŌTERRA gerichtet werden, indem man sich telefonisch an den Kundendienst wendet. Die entsprechende Telefonnummer finden Sie auf folgender Internetseite: http://doterraeveryday.eu/contact/. Sie können auch eine E-Mail an kundendienst@doterra.com schreiben.

Auf Wunsch des Kunden kann dŌTERRA den Preis für einen mangelhaften Diffuser erstatten, jedoch NUR dann, wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

1. Die Reparatur oder der Austausch des fehlerhaften Diffusers erfolgt nicht innerhalb von 30 Tagen, nachdem dŌTERRA den fehlerhaften Diffuser vom Kunden erhalten hat;
2. dŌTERRA kann den fehlerhaften Diffuser nicht ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Kunden reparieren oder ersetzen; oder
3. der Kunde ist nicht berechtigt, den Diffuser reparieren oder ersetzen zu lassen.

Der Kunde hat keinen Anspruch auf Rückerstattung, wenn es sich um geringfügige Mängel handelt, wie z.B. ein geringfügiger optischer Mangel.

(NO) Produktgaranti - dŌTERRA To (2) års begrenset garanti. dŌTERRA sin ansvarsgaranti for dette produktet er begrenset til kravene som er angitt nedenfor:

For sluttbruker (kunde) som har bodstedsadresse i et EØS land eller i EU på leveransetidspunktet.

dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) er ansvarlig for at denne duftsprederen har en varighet på TO (2) ÅR fra den datoen for leveringstidspunktet (garantiperioden). Garantien forutsetter at vedkommende har brukt og vedlikeholdt produktet i henhold til bruksanvisningen.

Om det oppstår en feil og et gyldig krav rettes innen garantiperioden utløper, vil dŌTERRA av servicehensyn og i henhold til loven enten (1) erstatte duftsprederen, eller (2) refunderer beløpet til den opprinnelige sluttbruker, med mindre det ikke er påkrevd av dŌTERRA. Kostnader forbundet med reparasjon eller erstatning påfaller selger. Dersom det er en uoverensstemmelse ber vi dem kontakte dŌTERRA medlemsservice. Telefonnumrene finnes på:http://doterraeveryday.eu/contact. Alternativt kan du sende en epost til kundesupport@doterra.com.

Refusion forelinger KUN dersom duftsprederen ikke fungerer og folgende vilkar er etterlevd:

1. Når reparasjon og erstatning ikke er foretatt innen 30 dager etter at den ødelagte duftsprederen er mottatt av dōTERRA;
2. dōTERRA kan ikke reparere eller erstatte den defektive duftsprederen uten at det er en ulempe for kunden; eller
3. Kunden har ikke rett til å få diffusoren reparert eller erstattet.

Kunden har ikke krav på refusjon dersom mangelen er liten, som for eksempel en kosmetisk feil.

(NL) Productgarantie - dŌTERRA™ Twee (2) jaar gelimiteerde garantie. dŌTERRA's garantieverplichtingen voor dit product zijn gelimiteerd tot onderstaande bepalingen:

Voor de oorspronkelijke eindgebruiker (Klant), woonachtig in een land dat deel uitmaakt van de Europese Unie op het moment van levering, garandeert dŌTERRA Europe LTD (dŌTERRA) deze diffuser voor een periode van TWEE (2) JAAR vanaf het moment van levering (garantieperiode), dat het aan de standaard vereisten voldoet. De garantie vereist, dat de Klant zich strikt houdt aan de instructies voor het gebruik en onderhoud van de diffuser. Wanneer blijkt dat het product niet aan de vereisten voldoet, moet de originele, defecte diffuser teruggestuurd worden naar dŌTERRA voor reparatie of vervanging, tenzij dit niet wordt vereist door dŌTERRA. Er zijn voor de Klant geen kosten verbonden aan reparatie of vervanging. Melding van een gebrek aan dŌTERRA kan door contact op te nemen met dŌTERRA via het toepasselijke telefoonnummer voor uw land zoals aangegeven op http://doterraeveryday.eu/contact of door een email te sturen aan klantenservice@doterra.com.

Op verzoek van de klant, zal dŌTERRA de niet-werkende diffuser vergoeden, maar alleen als één van de onderstaande voorwaarden van toepassing is:

1. Reparatie of vervanging heeft niet plaatsgevonden binnen 30 dagen na juiste ontvangst van de niet-werkende diffuser van de Klant;
2. dŌTERRA is niet in staat om de niet-werkende diffuser te repareren of vervangen zonder nadrukkelijke overlast te veroorzaken voor de Klant; of,
3. De klant heeft geen recht op reparatie of vervanging van de diffuser.

Klanten hebben geen recht op terugbetaling wanneer het defect heel gering is, zoals een kleine beschadiging.

(FR) Garantie du produit - Garantie dŌTERRA limitée à deux (2) ans. L'obligation de garantie de dŌTERRA pour ce produit est limitée aux termes énoncés ci-dessous :

dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) garantit ce diffuseur contre le défaut de conformité pour une période de DEUX (2) ANS à compter de la date de livraison pour les clients utilisateurs finaux (Client) résidant dans un état membre de l'Union Européenne au moment de la livraison (Période de garantie). La garantie est subordonnée au respect scrupuleux des instructions d'utilisation et de maintenance du diffuseur par le client. Sur constat d'un défaut de conformité, sauf en cas d'indication contraire, le diffuseur d'origine non conforme doit être retourné à dŌTERRA pour réparation ou remplacement. Le coût de la réparation ou du remplacement sera gratuit pour le client. Un avis de non-conformité peut être envoyé à dŌTERRA en contactant le Service Clients au numéro de téléphone indiqué sur http://doterraeveryday.eu/contact/ ou par courrier électronique à france@doterra.com.

À la demande du client, dŌTERRA émettra un remboursement pour un diffuseur non conforme, mais UNIQUEMENT si l'une des conditions suivantes s'applique :

1. La réparation ou le remplacement n'a pas eu lieu dans les 30 jours suivant la réception par dŌTERRA du diffuseur non conforme du client;
2. dŌTERRA ne peut réparer ou remplacer le diffuseur non conforme sans inconvénient majeur pour le client; ou,
3. Le client n'est pas autorisé à faire réparer ou remplacer le diffuseur.

Le client n'aura pas droit à un remboursement si le défaut de conformité est mineur, tel qu'un défaut esthétique mineur.

(IT) Garanzia del prodotto - Garanzia limitata di due (2) anni dŌTERRA™. L'obbligo di garanzia di dŌTERRA per questo prodotto è subordinato alle seguenti condizioni:

All'acquirente-consumatore (Cliente), residente in uno degli Stati membri dell'Unione Europea al momento della consegna, dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) garantisce questo diffusore contro i difetti di conformità per un periodo di DUE (2) ANNI dalla data di consegna (Periodo di Garanzia). La garanzia è subordinata al rigoroso rispetto da parte del Cliente delle istruzioni per l'uso e per la manutenzione del diffusore. In caso di difetto di conformità, il diffusore originale non conforme deve essere inviato a dŌTERRA per la riparazione o la sostituzione, salvo diverse indicazioni da parte di dŌTERRA. Le spese di riparazione o sostituzione non saranno a carico del Cliente, pertanto gratuite. L'eventuale non conformità può essere segnalata a dŌTERRA contattando il servizio di Assistenza Clienti al numero di telefono disponibile su http://doterraeveryday.eu/contact/ oppure inviando un'e-mail a assistenzaclienti@doterra.com.

Su richiesta del Cliente, dŌTERRA provvederà al rimborso del diffusore non conforme, ma SOLO se si verifica una delle seguenti condizioni:

1. La riparazione o la sostituzione non è stata effettuata entro 30 giorni dalla data in cui dŌTERRA ha correttamente ricevuto dal Cliente il diffusore non conforme;
2. dŌTERRA non può riparare o sostituire il diffusore non conforme senza arrecare significativi inconvenienti al Cliente; oppure,
3. Il Cliente non è autorizzato far riparare o sostituire il diffusore.

Il Cliente non ha diritto al rimborso nel caso in cui il difetto di conformità sia di lieve entità, come ad esempio un piccolo problema estetico.

(ES) Garantía del Producto - Garantía limitada de dos (2) años de dŌTERRA. La obligación de la garantía de dŌTERRA de dos años está limitada a los términos detallados a continuación:

Para uso final del consumidor (Consumidor) que reside en un estado miembro de la Unión Europea en el momento de la entrega, dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) garantiza este difusor contra cualquier falta de conformidad durante un periodo de dos (2) años desde la fecha de la engrega (Periodo de Garantía). La garantía será válida siempre que el Consumidor haya seguido las instrucciones del manual extrictamente sobre el uso y mantenimiento del difusor. Tras la notificación de una disconformidad, a menos que no sea requerido por dŌTERRA, el difusor original en disconformidad debe devolverse a dŌTERRA para reparación o reemplazo. El coste de la reparación o sustitución será gratuito para el Cliente. La disconformidad puede ser proporcionada a dŌTERRA llamando a Atención al Cliente al número de teléfono que se puede encontrar en http://doterraeveryday.eu/contact, o por e-mail a espana@doterra.com.

A petición del clidente, dŌTERRA emitirá una devolución de un difusor disconforme, pero SOLO si una de las condiciones se aplican:

1. La reparación o la sustitución no se ha producido durante los siguientes 30 días tras la recepción correcta por parte de dŌTERRA del difusor disconforme del Cliente;
2. dŌTERRA no puede reparar o sustituir el difusor disconforme sin generar un inconveniente sigtificativo hacia el cliente; o,
3. El cliente no está autorizado a que el difusor se repare o se reemplace.

El Cliente no está autorizado a un reembolso si la falta de conformidad es menor, como un defecto cosmético pequeño.

(PT) Garantia do produto - Garantia dŌTERRA™ limitada de dois (2) anos. A obrigação de garantia do dŌTERRA para este produto é limitada aos termos estabelecidos abaixo:

Para os utilizadores finais (Cliente) que residam dentro de um estado membro da União Européia no momento da entrega, dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) garante este difusor contra a falta de conformidade por um período de DOIS (2) ANOS a partir da data de entrega (Período de garantia). A garantia depende da utilização do Cliente e se este seguiu rigorosamente o manual de instruções na operação e manutenção do difusor. Após aviso de falta de conformidade, a menos que não seja exigido pela dŌTERRA, o difusor original não confirmante deve ser devolvido à dŌTERRA para reparo ou substituição. O custo de reparação ou substituição será gratuito para o Cliente. O aviso de falta de conformidade pode ser fornecido ao dŌTERRA entrando em contato com os Serviços para Membros através do número de telefone indicado em http://doterraeveryday.eu/contact/ ou por email para portugues@doterra.com.

A pedido do Cliente, dŌTERRA emitirá um reembolso por um difusor não conforme, mas SOMENTE se uma das seguintes condições se aplicar:

1. O reparo ou substituição não ocorreu dentro de 30 dias após o dŌTERRA receber corretamente o difusor não conforme do Cliente;
2. dŌTERRA não pode reparar ou substituir o difusor não conforme sem inconvenientes significativos para o Cliente; ou,
3. O Cliente não tem o direito de reparar ou substituir o difusor.

O Cliente não terá direito a um reembolso se a falta de conformidade for menor, como um defeito cosmético menor.

(SK) Záruka poskytovaná na výrobok - Dvojročná (2) obmedzená záruka dŌTERRA. Záručná povinnosť spoločnosti dŌTERRA pre tento výrobok je obmedzená na nasledujúce podmienky:

Pre pôvodných koncových používateľov (zákazníkov), ktorí majú v čase doručenia bydlisko v členskom štáte Európskej únie, spoločnosť dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) poskytuje záruku na tento difúzer proti nedostatku konformity na obdobie DVOCH (2) ROKOV od dátumu doručenia (záručné obdobie). Záruka je podmienená tým, že zákazník prísne dodržiava návod na obsluhu a údržbu difúzera. Po oznámení o nekonformite je potrebné pôvodný nekonformný difúzer vrátiť spoločnosti dŌTERRA na opravu alebo výmenu, pokiaľ Vám dŌTERRA neoznámila, že to nie je potrebné. Náklady na opravu alebo výmenu nebudú účtované zákazníkovi. Oznámenie o nekonformite môže byť poskytnuté spoločnosti dŌTERRA kontaktovaním zákazníckeho servisu na príslušnom telefónnom čísle uvedenom na http://doterraeveryday.eu/contact/ alebo e-mailom na adresu zakaznickyservis@doterra.com.

Na žiadosť zákazníka vyplatí dŌTERRA náhradu za nekonformný difuzér, ale IBA ak je dodržaná jedna z nasledujúcich podmienok:

1. K oprave alebo výmene nedošlo v priebehu 30 dní odkedy dŌTERRA správne prijala nekonformný difúzer od zákazníka;
2. dŌTERRA nemôže opraviť alebo vymeniť nekonformný difuzér bez výrazných ťažkostí pre zákazníka; alebo,
3. Zákazník nemá nárok na opravu alebo výmenu difúzera.

Zákazník nebude mať nárok na vrátenie peňazí, ak je nekonformita malá, napríklad malá kozmetická vada.

(SL) Garancija za napravo - 2-(dvo-)letna omejena garancija dŌTERRA™. Garancijska obveznost družbe dŌTERRA za to napravo velja samo v primeru, ko so izpolnjeni spodnji pogoji:

dŌTERRA Europe Ltd. (v nadaljevanju »dŌTERRA«) za končne uporabnike, ki na dan dobave prebivajo v eni od držav članic Evropske Unije, daje 2-(DVO-)LETNO GARANCIJO za izparilnik za vsako neustreznost od datuma dobave (v nadaljevanju »garancijska doba«), pod pogojem, da se naprava uporablja in vzdržuje popolnoma v skladu s priročnikom za uporabo. Uporabnik naprave mora po seznanitvi proizvajalca o njeni neustreznosti družbi dŌTERRA vrniti neustrezni izparilnik za popravilo ali zamenjavo izdelka, razen če družba dŌTERRA tega ne zahteva. Družba dŌTERRA krije vse stroške popravila in zamenjave neustreznega izdelka. Družba dŌTERRA se o neustreznosti obvesti s klicem na službo za pomoč uporabnikov na ustrezno telefonsko številko, kot je navedena na http://doterraeveryday.eu/contact/, ali po elektronski pošti na storitvezastranke@doterra.com.

dŌTERRA na zahtevo uporabnika tudi povrne kupnino, vendar le v primeru, da je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

1. dŌTERRA neustreznega izparilnika ne zamenja oz. popravi v roku 30 dni od njegovega pravilnega prejema;
2. dŌTERRA ne more popraviti oz. zamenjati neustreznega izparilnika brez znatnih neprijetnosti za uporabnika; ali,
3. uporabnik ni upravičen do zamenjave oz popravila izparilnika.

Uporabnik v primeru manjših kozmetičnih napak ni upravičen do vračila kupnine za izdelek.

(HU) Termékgarancia - dŌTERRA két (2) éves korlátozott garancia. A dŌTERRA korlátozott jótállási kötelezettséget erre a termékre az alábbiakban ismertetjük.

Az eredeti végfelhasználói vásárlók (vásárló) számára, akik az Európai Unió egy tagállamában élnek a kézbesítés idején, a dŌTERRA Európa (dŌTERRA) erre a párologtatóra rendellenesség esetén két(2)éves garanciát vállal a szállítás napjától (garanciális időszak). A garancia akkor érvényes, ha a vásárló szigorúan követte a használati utasítást a párologtató működtetése és karbantartása során. Rendellenesség esetén, hacsak a dŌTERRA máshogy nem kéri, az eredeti, nem megfelelően működő párologtatót, vissza kell küldeni a dŌTERRA-nak javítás vagy csere céljából. A javítási vagy az új termékre való csere költségei nem terhelik a vásárlót. Ha nem megfelelő működést észlel, vegye fel a kapcsolatot a dŌTERRA magyar ügyfélszolgálatával e-mailben: hungary@doterra.com vagy telefonon a következő weboldalon található telefonszámon: http://doterraeveryday.eu/contact/.

A vásárló kérésére a dŌTERRA visszafizeti a nem megfelelően működő párologtató árát, de CSAK az alábbi feltételek esetén:

1. Ha a készülék javítása vagy cseréje a dŌTERRA-hoz történő korrektül visszaküldött párologtató feldolgozásától számított 30 napon belül nem történt meg.
2. A dŌTERRA nem tudja megjavítani vagy kicserélni a nem megfelelően működő párologtatót jelentős kellemetlenség nélkül.
3. A vásárlónak nem áll jogában harmadik személy által javíttatni vagy kicseréltetni a párologtatót.

A vásárló nem jogosult a termék árának visszatérítésére kisebb hiba esetén (pl. kisebb kozmetikai hiba).

(RO) Garanția produsului - Garanția limitată de doi (2) ani de la dŌTERRA™. Obligația de garanție dŌTERRA este limitată de condițiile de mai jos:

Pentru cumpărătorii originali-utilizatorii finali (Clientul) cu reşedința într-unul din statele membre ale Uniunii Europene la momentul livrării produsului, dŌTERRA Europe Ltd (dŌTERRA) garantează difuzorul pentru lipsă de conformitate pe o perioadă de DOI (2) ANI de zile de la data livrării (Perioada de garanție). Garanția este condiționată de respectarea strictă a indicațiilor din manualul de instrucțiuni în timpul folosirii şi întreținerii difuzorului. Dacă se observă lipsa de conformitate, cu excepția cazului în care nu este solicitat de dŌTERRA, difuzorul original necorespunzător trebuie returnat la dŌTERRA pentru reparații sau înlocuire. Costul reparației sau înlocuirii va fi suportat de către dŌTERRA. În cazul lipsei de conformitate se va notifica Serviciul Clienți la numărul de telefon adecvat pe care îl găsiți la http://doteraeveryday.eu/contact sau prin email la romania@doterra.com.

La cererea clientului, dŌTERRA va restitui costul difuzorului doar DACĂ este îndeplinită una din condițiile de mai jos:

1. Dacă nu s-a reparat, nici nu s-a înlocuit difuzorul în timp de 30 de zile de la primirea, cu respectarea corectă a condițiilor de rigoare, a difuzorului neconform de către dŌTERRA;
2. Dacă dŌTERRA nu poate repara sau înlocui difuzorul fără a crea neplăceri semnificative clientului; sau,
3. Dacă clientul nu este îndreptățit să îi fie reparat sau înlocuit difuzorul.

În cazul în care neconformitatea este minoră, cum ar fi un defect cosmetic minor, clientul nu este îndreptățit să îi fie restituită suma achitată.

V3

Number/Modellnummer/Modellnummer/Modelnummer/
Numéro de modèle/Numero modello/número de modelo/Número do modelo/
Číslo modelu/Številka modela/Típusszám/Număr model : GH2168

Imported by/Importiert von/Importert av/Geïmporteerd door/
Importé par/Importato da/Importado por/Dovozca/Uvoznik/Importálja/Importat de:
dōTERRA (Europe) Ltd. 1 North Fourth St., MK9 1DG, UK
dōTERRA Europe Marketing GmbH, Konrad-Zuse-Platz 4, D-81829 München